



Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНАГА
ТАВАРЫСТВА

№ 14 (1101)

ГОД XXII

БЕЛАСТОК 3 КРАСАВІКА 1977 г.

ЦАНА 60 гр.

АГЛЯД
тэатральных
калектываў

Даўнейшы невялікі будынак з чырвонай цэглы пасуседску са школай і клубам з'яўляецца сядзібай гміннай улады ў Орлі. Песна ў ім.

Кабінет начальніка з'яўляецца пераходным пакоем. А да начальніка часта чарга. Вось і сёння Мікалай Зіневіч яшчэ да канца не абмеркаваў са старшынёй гміннай рады і сакратаром гміннага ўпраўлення бягучых спраў, а людзі ўжо пачалі адчыняць дзверы і паглядаць у яго напрамку.

Песць аднаго з працаўнікоў гміны прыйшоў з прэтэнзіямі, што два цэнтнеры збожжа, якія прыдзяліла яму гміна для абмену на класіфікаванае насенне, становяцца для яго замнога. Але пераканаўчай аргументацыі начальніка ён не змог супрацьстаяць.

— Гэта ж тыя нявыкарыстаныя рэзервы, якія гарантуюць павышэнне ўраджайнасці, гэта ж ваш уклад у ажыццяўленне пастановаў VI пленума ЦК ПАРП, — працягвае свае доказы Мікалай Зіневіч. Селянін хутка спаваў і прызнаў рацыю начальніка: пачаў ад яго дамагацца голькі запэўнення, што СКР дапаможа яму сваімі машынамі апрацаваць зямлю.



Вербы. Фота Я. Цямушэцкага.

11 сакавіка пабыў у Нарве. Самая абшырная гміна ў Беластоцкім ваяводстве. 36 сальцтваў, 42 вёскі.

— Як вы падрыхтаваліся да сустрэчы вясны? — звярнуўся я да начальніка гміны. Віталіс Пякарскі най-

гей Цыванюк, — 76 спраўных трактараў, а 10 знаходзіцца яшчэ ў генеральным рамоне ў Кляшчэўскім ПОМ-е. На пяць з іх тэрмін рамонт мінуў ужо даўно, аднак кіраўніцтва ПОМ-у астаецца глухім на нашы рэкламы.

Начальнік гміны загадвае:

ваюць штучныя ўгнаенні 6 комплектаў трактарных рассявальнікаў.

— Гэта мала, — сцвярджае загадчык сельскагаспадарчай службы. — Каб паспяхова спраўляцца з планам, трэба яшчэ з 10, — і напамінае ён, што па вёсках і гаспадароў і ў даўнейшых

Вясна за акном

перш паглядзеў на гадзіннік і тады сказаў:

— Вось праз некалькі хвілін павядзем гутарку пра гэта ў пашыранай кампаніі. Калі ласка, паслухайце.

І сапраўды, зараз жа прыйшлі: кіраўнік сельскагаспадарчай службы Раман Астапэўскі, прадстаўнік нараўскіх механізатараў Сяргей Цыванюк і прадстаўнік тутэйшага вясковага гандлю Пётр Жакевіч.

Першы выступіў Сяргей Цыванюк, адказны за тэхніку. Нараўская гміна ў гэтай галіне мае сваю спецыфіку. Яна адзіная ў ваяводстве не мае СКР. Тут механізацыя сельскай гаспадаркі поўнацю пераняла вытворчасць аб'яднанне спулдзельняў прадукцыйных. Проста ўсе сельскагаспадарчыя кааператывы, якія існуюць у Нараўскай гміне, зліліся ў адну разгалінаваную сельскагаспадарчую арганізацыю, якая атрымала польскую назву: Велёзакладзеў гасподарство ролнэ, значыць — ВЗГР.

— Маём, — гаворыць Ся-

да канца сакавіка ўсе трактары маюць быць поўнацю гатовы да працы ў полі. Як гэта зрабіць — хай ужо ламае галаву кіраўніцтва ВЗГР-у. За тое ім плоцяць. Ну, начальнік, вядома, не адмаўляецца ад дапамогі. Будзе дзейнічаць каналамі сваіх уплываў.

Сяргей Цыванюк дакладна пералічвае яшчэ ўсе іншыя віды сельскагаспадарчай тэхнікі. Спрэчку выклікаюць дзве справы: тэхнічны стан рассявальнікаў мінеральнага ўгнаення і выкарыстанне старой сельскагаспадарчай тэхнікі, прызначанай пераважна на конскую цягу. З 25 рассявальнікаў прыдзецца нараўскаму ВЗГР-у 6 аддаць на злом. Новых у гэтым годзе яны не атрымаюць, а тут заданні па прымяненню мінеральных угнаенняў для Нараўскай гміны ўзрастаюць на звыш 30 працэнтаў. Уручную ніхто не справіцца з гэтымі заданнямі. Начальнік заяўляе:

— Паводле інфармацыі, якую атрымаў я ад старшыні ВЗГР-у таварыша Хмеля, зараз на сенажацях расся-

базах сельскагаспадарчых гурткоў знаходзіцца зараз шмат конных прылад і машын, якія можна было б яшчэ выкарыстаць.

— Ці ВЗГР мае нейкую праграму ў гэтай галіне?

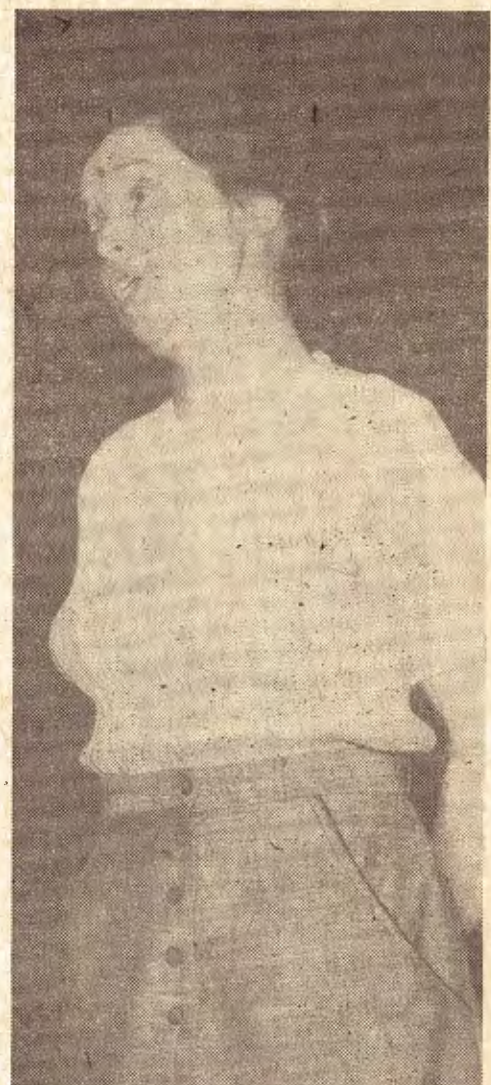
Непрыемнае маўчанне. Начальнік загадвае: 16 сакавіка спецыяльная камісія правярэць гатоваць сельскагаспадарчай тэхнікі да веснавых работ у полі і на сенажаці. А затым слова перадае прадстаўніку нараўскага ГС-у. Пётр Жакевіч гаворыць аб продажы навозаў, прамысловых кармоў, насення і вугалю, аб кантрактацы жывёлы. Начальнік перш за ўсё цікавіць пастаўка навозаў і насення.

— На сённяшні дзень план продажу навозаў, — сцвярджае старшыня Жакевіч, — выканалі мы на звыш 75 працэнтаў.

На жаль, захапляцца няма чым. У нараўскім ГС-е не знойдзецца аніводнага кілаграма моцніку і патройнага суперфасфату. Ёсць удосталь солі патасовай і 18-працэнт-

(Працяг на стар. 4)

БЕЛАРУСКАЯ ТЭСНЯ — 77



Софія Ціцэрка з Баброўнікаў — першае месца (разам з А. Раманюком з Дубяжына) у групе салістаў у катэгорыі фальклорнай песні.

Фота К. Свідэрскага

(Працяг на стар. 2)

АРЛЯНСКІЯ ПРАБЛЕМЫ

— Дырэктар СКР-у, — звярнуўся селянін з свайго роду крыўдай, — сказаў нам на сходзе, што „на нашых машынах замнога не разлічвайце, у нас сваёй зямлі хапае“.

Зразумела, начальнік гміннага ўпраўлення не ведаў усяго таго, што гаварыў дырэктар сялянам. Але затое добра ведае, што ёсць у СКР-ы недахопы, і таму зараз жа гэтыя справы прадставіў у размове з намеснікам дырэктара СКР-у па тэхнічных справах Сяргеем Нічыпаруком, які таксама прыйшоў на прыем да начальніка.

— Чаму ў вас да гэтай пары не прададзены сялянам спісаныя сельскагаспадарчыя машыны?

— Чаму яшчэ не падрыхтавана сельскагаспадарчая тэхніка да палявых работ?

— Чаму вы да гэтай пары не пачынаеце рассяваць палывага вапна і мінеральных угнаенняў, чаму... і г.д.

Цяжка адказваўся Сяргею Нічыпаруку на гэтыя пытанні. Чуўся ён нялоўка, апуськаў голаву, калі начальнік, „выгарнуўшы“ шмат недахопаў у дзейнасці СКР-у, патрабаваў хуткага наладжвання гаспадарчага парадку і дысцыпліны працы. Асабліва датычыць гэта дысцыпліны трактарыстаў,

(Працяг на стар. 4)

ШТО НОВАГА?

Самы вялікі бізнес...

На другі дзень пасля смерці „боса босаў“ амерыканскай мафіі Карла Гамбіна ў кастрычніку 1976 года аглядальнік ньюйоркскага тэлебачання Віктар Рызел паведаміў гледачам, што памёр апошні завадатар амерыканскай „коза ностра“ і мафія знаходзіцца ледзь не на мяжы вымірэння.

У Віктара Рызела старыя рахункі з арганізаванай злачыннасцю. У 1956 годзе ён напісаў серыю выкрывальных артыкулаў аб пранікненні мафіі ў амерыканскія прафсаюзы. Расплата не прымусіла сябе доўга чакаць: у тым жа годзе яго асцяпідзі кіслотой па загаду аднаго з завадатараў мафіі, які па сумяшчальніцтву быў кіраўніком ньюйоркскага аддзялення прафсаюза вадзіцеляў грузавых аўтамабіляў. З таго часу Віктар Рызел носіць цёмныя акуляры.

Што ж датычыць лёсу мафіі, то толькі нямногія калегі Рызела былі настроены гэтак жа аптымістычна ў сувязі са смерцю Гамбіна. Газета „Нью-Йорк таймс“, напрыклад, напісала, што кароль гангстэраў пакінуў вялікую, добра арганізаваную „сям'ю, якая налічвае тысячы чалавек. На чале яе — памочнікі Гамбіна, здольныя выпісваць вяду з каменя“.

У Нью-Йорку наўрад ці знойдзецца галіна эканомікі, дзе не арудавалі б прадстаўнікі мафіі. У выніку гэтага года страчвае штотод больш як 100 мільёнаў долараў. Калі вы ідзеце ў магазін, каб купіць мяса, то можа высветліцца, што і магазін належыць мафіі, і аптавік, які даставіў мяса, — член мафіі, бо Гамбіна захапіў аптвы гандаль мясам у Нью-Йорку яшчэ ў час другой сусветнай вайны. Не падазраючы таго, вы можаце працаваць на прадпрыемстве, якое належыць мафіі ці кантралюеца ёю.

Гангстэрскім карпарацыям належаць дробныя і буйныя кампаніі, заводы, гандлёвыя цэнтры, зямельныя ўчасткі, банкі. Часам цэлыя прафсаюзы знаходзяцца пад іх кантролем. У шасцідзясятых гадах міністэрства юстыцыі, калі ім кіраваў спачатку Роберт Кенэдзі, а затым Рамсей Кларк, завяло справу больш чым на 300 тысяч фірм і асобных бізнесменаў, у той ці іншай меры звязаных з мафіяй. У газетах паведамылася тады, што яе гадавы даход складае 45 мільярдаў долараў і роўны гадавому нацыянальнаму бюджэту Францыі!

Сапраўды, у многіх адносінах кампаніі, кантралюемыя арганізаванымі злачынцамі, уступаюць, магчыма, толькі першай дзесятцы самых буйных карпарацый ЗША. Восьмем, напрыклад, кампанію „Эмпрыз“. Гэта буйны міжнародны кангламерат з філіяламі ў Канадзе, Англіі і Пуэрта-Рыка. У ЗША „Эмпрыз“ мае аддзяленні ў 40 штатах. Ёй належаць гасцініцы, казіно, іпадромы, прадпрыемствы па вырабу спартыўных тавараў і многае іншае. Гадавы даход „Эмпрыз“, паводле паведамлення „Нью-Йорк таймс“, складае 600 мільёнаў долараў!

У апошні час гангстэры асвоілі новую сферу дзейнасці, пранікнуўшы ў банкаўскую справу.

Набыццё каштоўных папер аказалася не такой ужо складанай справай. Іх можна было падрабляць (а на вытворчасці фальшывых прадуктаў і прамтаварных картак мафія набіла руку яшчэ ў часы другой сусветнай вайны) ці красці з дапамогай банкаўскіх служачых, якіх падкупляюць і шантажыруюць з не меншым поспехам, чым палітыкаў ці муніцыпальных работнікаў. Крадзеньня і падрабленныя каштоўныя паперы знаходзяцца цяпер у кантралюемых мафіяй банках унутры ЗША або перапраўляюцца за акіяны ў Швейцарыю і Бельгію. Цяпер у Злучаных Штатах і за мяжой знаходзіцца такіх каштоўных папер на 25 мільярдаў долараў!

Але асабліва вялікія даходы мафія атрымлівае ад розных легальных і нелегальных азартных гульняў і латарэй. Згодна з дакладам, апублікаваным федэральнай камісіяй ЗША ў 1976 годзе, дзве трэці амерыканцаў гуляюць у розныя азартныя гульні і прайграюць штогод да 70 мільярдаў долараў. Прыкладна 30 мільярдаў з іх „асядаюць“ у кішэнях арганізаваных злачынцаў.

В. М.

„Ніва“ 3 красавіка 1977 г.
№ 14 (1101) 2 стар.



Помнікі зямлі БЕЛАРУСКАЙ
Помнік загінуўшым партызанам у калгасе „Авангард“ Гродзенскай вобласці.

(Працяг са стар. 1)

АГЛЯД тэатральных калектываў

арэшкаўская развітальная: „Бывайце здаровы, тутэйшыя людз, просім спомінаці, як нас тут нэ будзе!“ Цудоўны абразок аўтэнтчнага народнага мастацтва, паказаны яго ж стваральнікамі! Прызнае арэшкаўскаму калектыву першае фальклорнае месца — самая аб'ектыўная і заслужаная ацэнка.

У рэпертуары наступных калектываў былі драматычныя п'есы. Самадзейныя актёры з Гарадка сыгралі аднаактоўку сучаснага беларускага савецкага пісьменніка А. Рылько „Гора чубатае“, у цэнтры якой знаходзіцца паказ поўнага крушэння выхаваўчага ідэалу маці, што вырасіла дачку на абсалютна пустого чалавека ды гультая. Ігра была выключна роўная — кожны з актёраў сыграў сваю ролю з добрым веданнем тэксту і паводзінамі на сцэне. Гарадок здабыў першае месца. Таксама з аднаактоўкай з сучаснага жыцця п'еса савецкай пісьменніцы І. Эвальд „Мараль Наталлі Зотавой“ выступіў калектыв з Беластока. У гэтым творы постаць маці цалкам процілеглая вобразу „мамусі“ з папярэдняй п'есы. Тут Наталлі Зотавы — гэта маці з мараллю крышталнай чысціні і прынцыповасці. Вельмі ўдачна сыграла гэтую ролю Ваяніна Шус-

та. Беластоцкаму калектыву было прызнана другое месца. Калектыв з Рагачоў прывёз „Паўлінку“ Я. Купалы. Гэтая заслужаная для беларускай тэатральнай самадзейнасці п'еса добра вядома нашаму гледачу, і кожную яе пастаноўку мы ўспрыем з пункту гледжання таго, наколькі рэжысёр і актёры па-наватарску, творча падыходзілі да яе паказу. Хоць шэраг роляў і сцэн у п'есе было сыграно рагачоўскімі актёрамі вельмі добра, аднак у цэлым пастаноўка не мела ў сабе замнога наватарскіх элементаў. Рагачоўскі калектыв заняў трэцяе месца, разам з калектывам з Піражкоў. Гэты ж калектыв паставіў п'есу беластоцкага аўтара Ю. Геніюша „Хто каго“, якая заснавана на гумарыстычна патрактанай сутычцы паміж, так сказаць, „мужчынскім родам“ і яго супрацьлегласці — „жаночым родам“. З усяго выглядала, што актёры з Піражкоў мала папрацавалі над ролямі.

Неабходна заўважыць, што з усімі гэтымі калектывамі працаваў інструктар ГП ВГКТ па тэатральных справах Янка Крупа. Ён наведваў тэатральныя калектывы, даваў парады іх кіраўнікам і актёрам, дапамагаў, заахвочваў. Таму ў дасягненнях нашых самадзейнікаў, асабліва з Арэшкава і Беластока, ёсць і яго значны ўклад.

Агляд прайшоў спраўна і пакінуў аптымістычнае ўражанне, а таксама абяцваючую заповедзь, што самадзейнае тэатральнае мастацтва мае прыхільныя ўмовы для далейшага развіцця. У заключным слове старшыня журы агляду А. Чэчуга, сакратар ГП ВГКТ Я. Зенюк і дырэктар белскага дома культуры С. Лукашук выказалі высокае прызнанне ўсім удзельнікам самадзейнага тэатральнага мастацтва за іх працавітасць, старанлівасць і ахвярнасць у высакароднай справе папулярызацыі добрых маральных якасцей чалавека, роднага беларускага слова, мясцовай народнай песні і абрадаваці.

М. Гайдук

У Прэзідыуме ГПБГКТ

17 сакавіка г.г., адбылося чарговае пасяджэнне Прэзідыума Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Абмеркаваў ён даклад на пленум Галоўнага праўлення. Пленум прысвечаны будзе амаатарскаму мастацкаму руху і адбудзецца 24 красавіка г.г. Затым Прэзідыум выслухаў інфармацыю аб конкурсах „Беларуская песня-77“ і тэатральным, якія нядаўна закончыліся. Быў таксама разгледжаны праект плана святкавання нашым таварыствам 60-й гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі. План гэты прадбачае арганізацыю фестываляў, вечарын, конкурсаў, выставак, дакладаў, сустрэч і іншых мерапрыемстваў. У іх асаблівае месца зойме тэма значэння Вялікага Кастрычніка ў жыцці польскага і беларускага народаў, а таксама польска-беларускай сувязі.

(рл)

TELEWIZJA WARSZAWA

Субота — 2.IV. 6.00 Tech. Rol. Hod. zwierz. 6.30 Mech. rol. 7.40 Teatr Sensacji E. Queen „PrzekleŃty dom”. 9.00 Dla klasy VII. Nauka o czł. 9.30 Red. szk. zap. 9.50 Radzimy rol. 10.00 Dla klasy VII. Zool. 10.30 Studio 2.

Недзеля — 3.IV. 6.50 Tech. Rol. Mat. 7.20 Mech. rol. 7.50 Nasze spotkania. 8.10 Now. w domu i zagr. 8.35 Studio sport. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Telekanek. 10.20 Antena. 10.45 Wielcy odkrywcy — film dok. ang. 11.35 Dziennik. 11.55 Rolnicze rozmowy. 12.25 Finał XV Olimp. wiedzy rol. 13.25 Pr. muz. 14.40 Dla dzieci. Tygrys tańczy dla Szu-Hin. 15.35 Los. Duż. Lot. 15.50 Z kamerą wśród zwierząt. 16.20 Piórkami i węglem. 16.45 Sport. 17.40 Teatr Komedii. P. Barillet i J. P. Gredy „40 karatów”. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.30 Bajka dla dor. 20.40 ZakleŃty dwór — I odc. serialu. 21.45 L. Kydryński przedst. Helba Moore'a. 22.30 Sport.

Понедзале — 4.IV. 12.45 Tech. Rol. Chem. 13.25 RTV szk. śred. Biolog. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Zwierzyniec. 17.45 Lekture Pegaza. 18.05 Znaki szczególne — odc. ostatni filmu ser. 18.50 Przem. Amb. Węgier. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Teatr TV. Andrzej Twardochlib „Gwiazda sezonu”. 21.50 Świadkowie. 22.10 Camerata. 22.45 Dziennik.

Втoreк — 5.IV. 9.00 Dla najmi. Mat. 10.00 Dla klasy II lic. J. pol. 13.45 Tech. Rol. Hist. 14.30 Upr. rośl. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Studio Mł. 17.40 Kółko i krzyż. 17.55 Interstudio. 18.25 W Starym kinie. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Pociąg sanitarny — odc. I filmu ser. prod. radz. 21.50 Film dok. 22.20 Spot. z medycyną. 22.50 Dziennik.

Środa — 6.IV. 9.00 Dla klasy VII. Chem. 11.05 Hist. 12.00 Dla klasy VII—VIII. Wych. plast. 12.45 RTV szk. śred. J. pol. 13.25 Mat. 14.00 W drodze do nowego. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Los. Mat. Lot. 17.45 Wielka gra. 18.35 Skarby siódmego kontynentu — film dok. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Panorama filmu radz. Ballada o żołnierzu. 22.00 Żywy instrumentów. 23.10 Dziennik.

Czwartek — 7.IV. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.30 Hod. zwierz. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Ekran z Bratkiem. 18.00 Poligon. 18.20 Eureka. 18.50 Radzimy rol. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Kojak — film ser. 21.25 Pegaz. 22.10 V symf. Czajkowskiego. 23.00 Dziennik.

Piątek — 8.IV. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Pora na Telefora. 17.30 Film Cok. 18.10 Sylwia — I odc. ser. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Krótka podróż — film fab. 21.20 Teatr TV. John Whiting „Urodziny”. 23.00 Dziennik.

ТЭЛЕВІЗІЯ МІНСК

Піатеk 1.IV — 8.15 Film fab. 17.15 Film fab. 18.00 Nasza biografia. 19.30 Pr. estrad. 20.30 Sport.

Субота 2.IV — 9.15 Pisarze białoruscy w Moskwie. 11.00 Spiewa P. Lisicjan. 11.35 Film fab. 15.00 Nie do wiary. 16.15 Filmy anim. 17.00 P. nożna. Szachtior — Torpedo. 17.45 Spotkania z A. Rajkinem. 19.30 Koncert. 20.15 Sport.

Недзеля 3.IV — 11.10 Spiewa J. Smirnow. 11.30 Film fab. 15.30 Filmy anim. 16.15 Piosenka — 77. 16.45 Klub film. 19.30 Ork. symf. 20.35 Sport.

КІНО

Біаловіжа Премія — радз. 5—6. Ostatni skok gangu Olsena — duń. 7—8. Spotkanie — ang. 9—10.

Біełsk Podl. Love story — fr. 5—6. Zanim nadzieje dzień — pol. 7—8. Sekcja specjalna — fr. 9—10.

Сзые Horoskop szczęścia — czes. Przyjaciele Eddiego — USA 6—10.

Сzeremcha Wielki Gatsby — USA 5—6. Profesor zbrodni — węg. 9—10.

Dubicze Cerkiewne Afonia — radz. Kto szuka złotego dna — czes. 6—11.

Hajnówka Godziny grozy — ang. 5—6. Zamek z piasku — jap. 7—8. Kangur — węg. 9—10.

Kleszczele Rodeo — USA 5—6. Krótkie wakacje — wł. 7—8. Rodzina — pol. 9—10.

Michałowе Cenny łup — fr. 5—6. Jak utopić doktora Mraczka — czes. 7—8. Zawitości uczuć — pol. 9—10.

Mielnik Piaf — fr. 6. Magelan powraca — rum. 9—10.

Milejczyce Człowiek, który przestał palić — szwedz. 5—7. Zaborcza miłość — buł. 8—10.

Narew Dziewczyna i auto — węg. Con amore — pol. 6—10.

Narewka Przeciw Kingowi — jug. Naprzykład Józef — NRD 6—10.

Nurzec Najemnik — ang. 5—6. Olsnienie — pol. 7—9. Opady liście z drzew — pol. 10.

Orla Czy pasujemy do siebie kochanie — czes. Pojedynek na szosie — USA 6—10.

Rajsk Bez wyjścia — szwedz. Straszna teściowa — radz. 6—10.

B.Z.Graf. Zam. 801/B-4

БЛІЗКАСЦЬ ДАЛЁКАГА

ДВАЦЦАЦЬ СЕМАЕ

Ой, хіба маці божая
У лузе раллім,
Калі усё ў прыродзе
Бралася пад восень.
Як кужалем, імглою
Абвівала раны
Сыну свайму святому —
Езіку Хрыстосу.
А я у казкі, я у баснечкі
Не веру:
Адзін ёсць толькі бог —
Рэальнасці вымова.
Свет можна звязваць,
Падзяліць на часткі,
Змерыць;
Акрэсліць формулай
Дакладнай, навукавай.
Іду у глыб імглы,
Там недзе мая рэчка.
Траву зваліла з ног раса —
Усюды п'янасць.
А хто ж навукай
Маё сэрца скалечыў
І веру адабраў
У таямства падання?

ДВАЦЦАЦЬ ВОСЬМАЕ

Не пераймайся тым, што апаздаў,
Бо ўсё яшчэ, усё паспееш —
Дагнаць,
Зрабіць,
Пазычыць
І аддаць,
Спазніцца ды і паспяшыцца.
Паспееш сказаць праўду і салгаць,
І паказаць і зненавідзець.
І чымсьці больш спяшаешся
ў жыцці,
Дык тым хутчэй дагоніш смерць.

ДВАЦЦАЦЬ ДЗЕВЯТАЕ

Вярба, як зялёная споведзь,
Аб грэшных учынках шаптала.
Я грэх разумею спаўслова,
Бо ў ім прыгажосці кавалак.
Туман, нібы сонны архангел,
Разлёгся ў атаве надрэчнай,
Таполі — высокія рангі
Улезлі на пояс у млечнасць.
Тут кожны — малы і вялікі,
Спеў луга застыў у знямоце.
Без норм, і без форм, і без лікаў,
Айчына — салодкім гіпнозам.

ТРЫЦЦАТАЕ

Банальная — непайторная,
Гераічная — труслівая,
Шчырая — фальшывая,
Крыклівая — нямая,
Добрая — злая,
Журботная — вясёлая,
Мімалетная — вечная
Пані твая і мая —
СЛЯЗА.

ТРЫЦЦАЦЬ ПЕРШАЕ

На свеце многа ёсць
Шчаслівых і багатых,
Хай рэкі іх ліюцца медам.
Каб толькі ў стане
Быў сказаць табе:
— Мая ты!
І каб пачуў адказ твой:
— Назаўсёды.
Няхай жыццё на свеце
Вечны, вечны жнівень,
Бо ён цябе прывёў пад дрэва.
Прыйшла ты да мяне —
Ільняная шчаслівасць.
З спакусным яблыкам,
Як Ева.

І не знайшоў ніяк я
Выходнай дарогі,
Пайшоў у райскую дуброву,
Мільгаль побач, як бярозы,
Твае ногі
І клікаў грэх салодкім словам.
І так пайшло, пайшло
Жыццё маё на страту;
Пазбыўся дабравольна я свабоды.
Шапчу, шапчу, шапчу я:
— Мая ты!
Хачу не чуо:
— Назаўсёды.

ТРЫЦЦАЦЬ ДРУГОЕ

Той, хто ботамі
У душу залазіў,
Пасля збудаваў капліцу,
І на двух алтарах паставіў
Свае задакі цяжкія.
І мала хто з пілігрымаў,
Слухаўшы звон падковак,
Ведаў, што гэта не песня
Альтруістычных анёлаў,
А рэха растоптаных душ.

ТРЫЦЦАЦЬ ТРЭЦЬЕ

Я да рос не дарос;
Я малы, я пануры.
Яны дзеці імглы і дажджу,
Дзеці буры.
У іх сон, у іх звон,
І царкоўны малебен.

Алесь Барскі

БЕЛАВЕЖА

ОРГАН ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 219

* * *

Сэрца,
Ты плакала
І ты смяялася.
Ты жыло
Вялікаю надзеяй
І часам
Марай-кропляй
Цвіло ты,
Як першы майскі бэз.
І ты купалася
У восеньскіх дажджах.
Трывога, радасць, брль,
Вялікі смутак —
Усё расло ў табе!
Цяпер
Ты мёртвае.
Дык чаму,
Чаму
Я чуо непакой?

Надзея Артымовіч

* * *

Хто не верыць ні ў што
— той памёр ў небывіцц.
Трава верыць ў расу
— ёй расці ды расці,
кветка верыць ў пчалу
— ёй нектар выдаваць,
рака верыць ў ваду
— берагі ёй ламаць.
А у што ж верыш ты?
Хто не верыць ні ў што
— той памёр ў небывіцц.

Міхась Шаховіч

ДЗЕНЬ

Хтосьці выкінуў дзень,
Мо згубіў незнарок.
Сёння ходзіць, як цень,
Лічыць кожны свой крок.

Што там дзень — жарт благі,
Успаміну шкада.
Як жа ён дарагі,
Як жывая вада.

Бо не ведаў цаны
І не думаў тады,
Што без гэтага дня
Засыхаюць гады.

Б'ецца ў горы сваім
Са сваім пачуццём.
Бо цяпер за яго
Ён аддаў бы жыццё.

Л. Танкевіч

ПАРАДОКС

Дзіўны свет
Дзіўныя твае слёзы
і плач
Дзіўны твой сон
недакончаны
Дзіўна непатрэбнае
тваё
ёсць
парадокс замыкае
глухое кола

Ірэна Баравік

* * *

Тады скажы
— ты маё жыццё
зорка
па захадзе сонца
я твая думка
жыў для цябе
шукаў
цені
тваіх слядоў
блудзіў
цёрні
убітыя ў сэрцы
у дарозе да цябе
я табою
жыццём
у белае віно
садоў
уздыму тваё сэрца
да сну укальпіла
салавей
у майскай журбоце
— вітаеш развітаннем
абуджаны
бароніш сну
ты не шукаў
не сумаваў...

Вераніка Леанюк

* * *

Ніколі
яшчэ ты не сказала,
Што мо крыўдуеш на мяне...
Чаму змаўчала
не адно?
Ты будзь адкрытай гоў бы мне.
Не ідэал я —
знай аб гэтым,
Не эгаіст —
таксама знай.
Я проста, знаеш,
Чалавек шчаслівы,
Якому ў вуснах
Песня ты.

Юрка Харкевіч

ВАДА 3 КАПЕЛЮША

Дай мне сваю сцезку,
пакажы паляну,
што вырасціла кветкі
на вянок твой
дзявочы.
Дай пацалунак,
Я насіць яго буду,
як кроплю расы,
як малін жмені поўныя.

Ластаўка наша зіму прынёсла,
надзею далоням.
Ты мацней прытуліся,
інакш, не як заўсёды.
Пацалуй мяне, як
ваду у капелюшы.

Яшчэ адно і яшчэ адно
чорнае пер'е голуба
у тваіх пальцах.
Вар'ятам назло,
на пачот пажаданне
яшчэ адно і яшчэ...

І увайшла радасць
у вачэй неба,
паліла дажджом жоўтым
людзей сухіх і кволых.
І людзі спявалі,
на лужах брадзілі...
І ніхто не ведаў,
што гэта —
дождж
ці вада з капелюша.

Юрка Панасюк

* * *

нашны дарогі
разышліся
даўно ўжо
і больш
ніколі
не сустрануцца
яны
ты пайшоў
за голасам
мамусі
я пайшла
за голасам
сумлення
а шчасце
нашае
то
эфемерная
хвілінка
мы не умелі
яго браць
мы не умелі
у руках
яго трымаць
а нітка
нашага кахання
была толькі павуціннем
чапляецца цяпер
да іншых
закаханых

Агнія

Што то ё

* * *

Што то ёе совзсць?

Стіхія,

якую

маемо

у сабі.

Розламана —

будэ грызты нэ раз.

Нэ раз

запэчэця в сэрці

солёною слёзою.

... бо то

нэпокаляна чыстота
душі чововека.

Іван Кірызюк

ХАЦЕЛАСЯ ІМ МНОГАЕ СКАЗАЦЬ

Калі я толькі ехаў да бацькоў,
Што дажывалі век старэчы ў Моры,
Заўсёды думаў: вось цяпер ізноў
Удоваль мы з сабою пагаворым.

Аднак калі пераступаў парог,
Калі пазбыўся ўжо дарожнай стомы,
Я быў шчаслівы, што мне лёс збярэ
Маіх бацькоў, што я тут з імі, дома.

Я разглядаў маршчыністы іх твар,
Іх сівізу, старэчае дыханне.
Пачуццё поўны, поўны цёплых мар,
Я быў шчаслівы, седзячы ў маўчанні.

Мне часта сніцца поле, сенажаць,
Старэнькія бацькі ў вяскавай хаце.
Хацелася б ім многае сказаць,
На жаль, няма на свеце бацькі, маці.

Віктар Швэд

* * *

Быў дзень шчаслівы
але я
не ўмела жыць
у шчасці агромным
сэрца маё
быццам хтосьці
парэзаў нажом
а ў галаве
насталі поўнач
і не магла
ужо я адварнуцца
каб потым жыць
цяперашнім днём.
Хрысціна Саўко

* * *

шукаю слядоў
слядамі бату
сляды праслаўляю

досвіткам чужыя
сляды цалую
слядамі пешчуся

змяшчаю ідэал
слядоў на вясёлцы
слядамі жыву

Ваву

(Праця са стар. 1)

Арлянскія праблемы

якія п'юць гарэлку падчас працы, нарушаюць усе ўстаноўленыя гарманіграфічныя гэткія самыя абнаўляючыя якасці дзейнасці СКР-у. Ішла тут гутарка ў асноўным аб трактарыстах з пункта ў Вульцы Выганойскай.

Мікалай Зіневіч, дзякуючы многагадовай партыйнай працы ў мінулым, набыў здольнасці патрабавальнага кіраўніка, умее глядзець перспектыву на сельскагаспадарчыя праблемы і ўмее надаваць тон усяму калектыву працаўнікоў гміннага ўпраўлення, а таксама кіраўнікам усіх устаноў у гміне.

Пасля намесніка дырэктара СКР-у начальнік прыняў дырэктара мясцовага спудзельчага банку — Леаніда Мараўскага. Прышоў ён за подпісам Мікалая Зіневіча на перспектывных планах свайго ўстановы.

— Таварыш Мараўскі, — сказаў начальнік гміны, — цяпер не падпішы, прыйдзіце а 13⁰⁰. Я мушу прагледзець гэтыя планы. Трэба, каб і наш спудзельчы банк быў яшчэ больш заагаваны ў сельскагаспадарчую палітыку.

За дзвярыма, за кабінетам начальніка адбывалася пасяджэнне сельскагаспадарчай камісіі. У той час начальнік гміны гаварыў нам аб змяніўшыхся тэндэнцыях у працы сялян пасля VI пленума ЦК ПАРП, аб тым, што аб'яўленая пенсія для сялян выклікала не толькі агульнае адабрэнне сялян, але таксама і агульнае зацікаўленне павелічэннем сельскагаспадарчай прадукцыі. На працягу мінулага года сельскагаспадарчая служба ў Орлі з цяжкасцямі разв'язала сярод гаспадароў 25 маладых свінаматок. Значна павялічылася таксама зацікаўленне „шаралезамі“. Адчуваецца, што сяляне хочуць „запрадукавацца“ ў галіне жывёлагадоўлі, бо ведаюць, што ад гэтага будзе залежаць сума іх будучай пенсіі. Паявілася зацікаўленне ў пашырэнні гаспадарак. Ёсць ахвотныя купіць зямлю. І гміннае ўпраўленне прадае сялянам зямлю з дзяржаўнага фонду. Праўда, з гэтым ёсць некаторыя клопаты фармальнага характару, таму што многія сяляне не маюць удакументаванай спецыялізацыі гаспадары і таму складаюць яны заявы, што такія кваліфікацыі набудуць, гэта значыць, у бліжэйшым часе закончаць адпаведныя сельскагаспадарчыя курсы.

Маючы на ўвазе рацыянальнае выкарыстанне дзяржаўнага фонду зямлі, у апошні перыяд праведзена „сцаленне“ і абмен зямлі ў Вульцы Выганойскай, Маскоўцах, Орлі і Крыўячах. Цяпер праводзіцца абмен зямлі ў Шчытах-Дзеняцове. А малыя „арэалы“ ДФЗ аддаюцца сялянам на многагадовыя дагаворы і, як сказана вышэй, прадаюцца.

Гміннае ўпраўленне ў сваёй дзейнасці найбольш увагі прысвечала сельскагаспадарчай вытворчасці, а ў тым ліку аднаўленню пасяўнога матэрыялу. Пастаноўлена, што планавыя кожныя тры гады будзе аднаўляцца пшаніца і ячмень, а кожныя чатыры гады жыта, авёс і бульба.

Згодна з гміннымі планами, у бягучым годзе будуць ісці намаганні ў тым напрамку, каб атрымаць ураджай з аднаго гектара 25 цэнтнераў збожжа, 300 цэнтнераў бульбы, 350 цэнтнераў цукровых буракоў і 85 цэнтнераў сена.

Міхась Хмялеўскі



...модзі сабачае мяса елі. Дзве гаспадыні купілі на рынку авечага мяса. Прышлі дадому і пачалі варыць, а яно ўсё цвёрдае і цвёрдае, ды толькі шум ідзе. Кабеты былі не дурныя: пайшлі па міліцыянера. Міліцыянер псклікаў ветэрынара. Той праверыў мяса. Вынік быў некажаны. Гэта было сабачае мяса. Кабеты зналі прадаўца. Быў гэта жыхар Асоўкі. Знайшлі ў яго сем сабачых шкур. Паелі модзі сабачыны!

В. О.

„Ніва“ № 14 (1101)

3 красавіка 1977 г. 4 стар.

(Працяг са стар. 1)

нага пылістага суперфасфату. Ёсць таксама паліфоска. На 1 га прыйшлося 6 рассяец нейкіх 5-6 мяшкоў гэтага суперфасфату, а яшчэ азот і потас. Колькі сіл трэба гаспадару!

Прадстаўнік ГС-у бездапаможна раскладае рукі.

— Няма, у цэлым ваяводстве нагледца недахоп высокапрацэнтных навозаў.

— А грэчка! — усклікае кіраўнік сельскагаспадарчай службы. — Што з грэчкай? Маём загад ад ваяводы, каб пашырыць кантрактацыю грэчкі, гароху, фасолі і другіх кармавых і прамысловых сельскагаспадарчых культур.



Авангард бібліятэчнага актыву — Мар'яна Рубель (злева), Аліна Каравай, Эва Янюк, Іяланта Гвай.

У невялікай Белаежы ёсць аж 8 бібліятэк. 4 існуюць пры навуковых цэнтрах у Белаежскім нацыянальным парку, 1 гмінная, 1 пры дзедоме і 2 пры Лясным тэхнікуме і зборнай школе. Пастанавіў я наведваць апошняю.

Бібліятэкаршай працуе тут ужо трэці год Яніна Ігнацьева, былая шматгадовая настаўніца. Яна мне і расказала пра сваё царства кніжак. Бібліятэка зараз налічвае звыш 10 тысяч тамоў. Гэта вялікі лік, але ён усё павялічваецца. Напрыклад, у мінулым годзе новых кніжак закуплена на 8.227 зл. Справай гонару для Я. Ігнацьевай з'яўляецца забеспячэнне вучняў усіх пазіцый, якія ім патрэбны для вучобы. І гэта ёй у асноўным удаецца. Не хапае толькі некаторых загалоўкаў для наймалодшых дзяцей, але іх, на жаль, няма дзе купіць. Багаты выбар мае бібліятэка ў частцы падручных пазіцый. Ёсць у ёй многа разнародных энцыклапедыяў, слоўнікаў, лексіконаў, альбомаў. Каб толькі ва ўсіх школьных бібліятэках быў такі выбар. У сярэднім на аднаго вучня ў школьным годзе прыпадае 35 пазычаных загалоўкаў. Зразумела, што белаежскія вучні чытаюць намнаго больш. Карыстаюцца яны ж таксама

Так, грэчка — шанц для сялян Нарвускай гміны. За цэнтнер кантрактаванай грэчкі ГС цяпер плаціць 2500 злотых, а тут у наваколлі Нарвы грэчку сеюць спрадвеку. Аднак старшыня Жакевіч зноў разводзіць рукі.

ВЯСНА ЗА АКНОМ

— ГС не мае насення грэчкі і не будзе яго мець.

Шчыра і ясна.

— А гарох і фасолі? — дапытваецца аграром.

— Фасолі і гарохам абяспечваем усіх патрабуючых, — сцвярджае старшыня. Добра і гэта, бо новыя цэны на

малодшых сяброў. Выконваюць ім каларовыя каталогі тых пазіцый, якія яны павінны прачытаць, вядуць уласную газету, арганізуюць юбілейныя выстаўкі, падрыхтоўваюць спектаклі ў гэатры лялек. Апрача таго, Гаруць удзел ва ўсіх школьных і іншых урачыстасцях. Выконваюць таксама прыгожыя альбомы. Аглядаў я некаторыя з іх. І мушу сказаць, што могуць яны зацікавіць не толькі школьніка, але і дарослага. Асабліва ці-

флары. Могуць таксама зацікавіць альбомы „У. І. Ленін“ Дароты Матысюк ці хаця б „Г. Сянкевіч“ Альжбеты Яновіч.

Мае аднак бібліятэка і свае клопаты. Цесна. У невялікай зале памясціць 10 тыс. кніжак, ды яшчэ выдзеліць месца на чытальню — вельмі цяжка. У такіх выпадках прыходзіцца заўважыць ад чаргоў адмовіцца. Вось, напрыклад, не мае ўжо бібліятэка памяшкання, дзе можна было б весці заняткі з вучнямі, дэманстраваць ім дыяпазітывы або вузакплёначныя фільмы. Зрэшты, што ўжо гаварыць аб такім памяшканні, калі ў існуючым няма дзе паставіць новыя стэлажы, а кніжак жа прыбывае штогод. Пазбавіцца гэтых клопатаў можна будзе бадай толькі тады, калі пабудуюць новую школу. Такія планы ёсць.

Пётр Байко
Фота аўтара



Бібліятэчная актывістка Іяланта Гвай (злева), бібліятэкарша Яніна Ігнацьева і настаўніца Варвара Кваніш.



НАШАНІЎСКАЯ

ПАРА

МАКСІМ ГАРЭЦКІ — ЧАСТКА XVI

„Буйніцы і драбніцы“, „Усё мінаецца“. І адзін і другі твор належаць да каронных эцюдаў. Абодва яны звязаны з філасофскім роздумам пісьменніка над сэнсам жыцця, а гаворачы больш дакладна, над адным з атрыбутаў побыту — над прамінаннем. Бываюць часам такія здарэнні і з'явы, якія найбольш звычайнага і простага чалавека настрайваюць на пазытывныя філасофскія лад. У „Буйніцах і драбніцах“ паказаны звычайны чалавек, які „Выйшаў, змучаны працаю і жыццёвым амбарасам, з сваёй штодзённай хаты падыхаць свежым веснавым паветрам“. Агледзеўшы ўвесь краявід — зямлю і неба, чалавек як бы нечакана для самога сябе прыходзіць да вываду, што ўсё ў жыцці мае адноснае вартасць, што ўсё можна назваць і малым і вялікім, а адзінай уласцівай паставы, пазіцыяй чалавека ў адносінах да акружаючага яго свету з'яўляецца спакой і прымірэнне.

Герой твора ўсе факты і з'явы акружаючага свету называе „буйніцамі і драбніцамі“ адначасова. Прыходзіць ён да вываду, што няма сэнсу трыважыцца і спяшацца, бо наша жыццё, нашы клопаты, нашы імкненні і думкі — гэта таксама буйніцы і драбніцы.

У такім падыходзе Гарэцкага да чалавечага жыцця праўдліва, несумненна, элементы фаталізму. Чытаючы твор, прыходзім да вываду, што чалавек не з'яўляецца свядомым гаспадаром свайго лёсу, што яго мінулае, сённяшняе і будучае залежыць ад нейкай не канкрэтнай, але вялікай сілы. Калі глядзець на жыццё з бадзёрага, дынамічнага пункту гледжання, дык поглядаў Гарэцкага, вылажаныя ў „Буйніцах і драбніцах“, паказваюцца непрыемнымі. Аднак, глянуўшы з пазіцыі больш спакойнай і зраўнаважанай, убачым, што пісьменнік гаворыць у творы тое, што сотні разоў прыходзіць у галаву кожнаму чалавеку, становячыся на пэўны час яго філасофіяй. Па сутнасці ўся істота ў гэтым „на пэўны час“. Нельга трактаваць аб'якаваць, пасіўнасць, прымірэнства як філасофію ўсяго жыцця. Кожны, хто выбраў такую філасофію, не збывае нічога творчага, будзе заўсёды жыць на кошт іншых. Аднак найбольш актыўны чалавек патрабуе часам супрацьстаўнага свайго вітальнасці настрою.

Істота другога твора часткова праўдліва ўжо ў яго загалоўку „Усё мінаецца“. Тут так, як і ў „Буйніцах і драб-

ніцах“, вядзецца гутарка аб адноснасці ўсяго ў жыцці, аб тым, што няма нічога вечнага, непрымальнага і трывалага.

Падабенства паміж творами „Усё мінаецца“ і „Буйніцы і драбніцы“ праяўляецца і ў канструкцыі вобразаў. У пачатку „Усё мінаецца“, як і ў папярэднім творы, бачым чалавека, які вышаў „...з душы хаты ў прахалодны садок“. Так, як яго папярэднік, глядзіць у неба і па сутнасці прыходзіць да такіх самых вывадаў. Істота гэтых вывадаў зводзіцца да сцвярджэння: „Так, усё мінаецца і ўсё ёсць вечнае...“ З гэтага сцвярджэння бачым, што ў загалоўку твора выступае толькі палова той праўды, той філасофіі, якую хацеў выявіць Гарэцкі. У загалоўку сказана, што „ўсё мінаецца“, тут дабаўлена „і ўсё ёсць вечнае“. Гэты знешне парадаксальны сказ заключае ў сабе глыбокую і паслядоўную думку. Істота яе ў тым, што ўсё вечнае складаецца з часовага, усё трывае з пераходнага. Вечнасць гэта сумарна каротка трывае.

Калі паглыблена глянуць на „Буйніцы і драбніцы“ і „Усё мінаецца“, дык можа здавацца, што гэтыя творы сумнага, песімістычнага характару. Вывад такі не з'яўляецца правільным. Поўнасцю задаволеным і шчаслівым можа быць толькі той чалавек, які зглыбіў праўду жыцця. Праўду аб акружаючым яго свеце і аб ім самім. Адзін і другі твор Гарэцкага гэта як бы два невялікія адкрыцці, два крокі ў напрамку разумення простых ісцін чалавечага існавання.

БЕЛАРУСКІЯ КНІГІ

У „Доме кнігі“ ў Гайнаўцы, вуліца 1 Мая 34, можна набыць: **Янка Купала**, Жыццё і творчасць, 1972, стар. 176, цана 19 зл. 70 гр. — вельмі старанна падрыхтаваны, багаты альбом пра жыццё і творчасць нашага песняра. **Гравіюры Францыска Скарыны**, 1972, цана 35 зл. 90 гр. — альбом шэдэўраў гравіравальнага мастацтва беларускага першадрукара. **Машара М. хась**, Ішоў дваццаты год, 1973, стар. 352, цана 10 зл. 20 гр. — аповесць старэйшага беларускага пісьменніка пра падзеі 1920 года на Беларусі. **Машара Міхась**, Вершы, 1971, стар. 416, цана 14 зл. 90 гр. — аднатомнік лепшых паэтычных твораў аўтара, які дэбютаваў у былой Заходняй Беларусі. **Літаратурная Беласточчына**, 1973, стар. 120, цана 5 зл. 20 гр. — зборнік вершаў і аповядаў аўтараў, якія пішучу ў Народнай Польшчы па-беларуску: **Навуменка Іван**, Падарожжа ў юнацтва, 1972, стар. 434, цана 9 зл. 60 гр. — выбар аповядаў і невялікіх апавесцяў. **Хадкевіч Тарас**, Мая Беларусь, 1970, стар. 176, цана 11 зл. 20 гр. — адначасова аповесць і фотаальбом пра гаспадарчыя і культурныя дасягненні Савецкай Беларусі. **Пысін Аляксей**, Пойма, 1968, стар. 336, цана 10 зл. 10 гр. — выбраныя вершы і паэмы. **Залацінкі**, 1972, стар. 144, цана 4 зл. 10 гр. — зборнік паэзіі і прозы беларускіх аўтараў для дэкламатараў. **Сказ пра Палессе**, 1972, цана 24 зл. 20 гр. — фотаальбом пра людзей, гаспадарку і прыроду Палесся. Кнігарня можа высялаць кнігі за паштовым залічэннем. Запатрабаваны крыйце па адрасу: „Dom Książki“, 17-200. Hajnówka, ul. 1 Maja 37.

(MT)

БЕЛАРУСІЯНА

Дзённік Максіма Танка

З пачаткам бягучага года на паліцах кніжных магазінаў паявіліся ў перакладзе Стэфана Атляса, выдадзеныя „Кніжкай і Ведамі“ тыражом 5 тысяч экзэмпляраў, дзённікі беларускага паэта Максіма Танка.

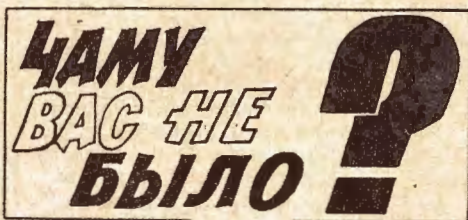
„Лістка календара“, так назваў аўтар свой дзённік, ахопліваючы гады 1935-1939, гады, калі Беларусь была падзелена дзяржаўнай мяжой, прабягаючай між Савецкім Саюзам і даваеннай Польшчай, на дзве часткі. Дзённік адкрывае напісаны Фларыянам Няўважым уступ „Пачатак біяграфіі паэта-камуніста“, які тэматычна падзяляецца на дзве часткі. Першая — праход праз жыццё і творчасць, а другая — азначаны аналіз „Лісткаў календара“, які з'яўляецца фільтрам з уласных ацэначных крытэрыяў у выглядзе двух, пастаўленых у пачатку гэтай часткі, пытанняў пра вартасць дзённікаў і крыніцу, даючую ім шанц зразумення польскім чытачом. Паказвае іх як карціну, якая з сваёй разнавіднасцю зместа мае некалькі значэнняў. Адна ўспрымунь як дакумент, другая як ключ да большага зразумення і як матывіроўку творчасці Максіма Танка, іншыя знойдуць супольнасць жыццёвых і творчых праблем польскага і беларускага народаў і іх літаратур, а яшчэ іншыя ўспрымунь як сукупнасць розных вартасцей.

У канцы кніжкі чытач знойдзе выяснены аўтарам уступу ўсе зноскі з тэксту. Апрача сказанага і зместу дзённіка пасля ўступу Ф. Няўважнага змешчана „Прадмова да беларускага выдання“ Максіма Танка, у якой паэт і аўтар раскрывае гісторыю свайго дзённіка.

Maksym Tank „Kartki kalendarza“, „Książka i wiedza“, Warszawa, styczeń 1977, cena 40 zł.

Міхась Шаховіч

КУЛЬТУРА БЕЗ ГАРЧЫЦЫ



За 10 дзён (дэкада) культуры вёскі ў г. Беластоку ўбачылі мы (і не паспелі ўбачыць) многа чаго. Не толькі аднак ўбачылі. Не толькі паслухалі. Вёска прыязджала не з адным словам. Вёска прыязджала з уласным хлебам і соллю — гаворачы вельмі сімвалічна.

Факт той, што вёска прывозіла і частавала гаражан сваімі прысмакамі, вырабамі сваёй кухні, належыць да момантаў найбольш сімпатычных ва ўсёй дэкадзе. Прый тым, гэта навіна ва ўсялякіх святкаваннях, якія праводзяцца і праводзіліся калі-небудзь.

Адзін такі пачастунак адбыўся ў рэстаране „Тураблянка“, (што, як вядома, на мове эсперанта абазначае Бела-вужу) на вуліцы Ліповай у Беластоку. Зала прыбраная на вясковы манер. У зялёных і сірых збанках — папярковыя і стружковыя маляваныя кветкі, вельмі цяпер модныя і дарагія.

Абслуга — дзяўчаты і хлопцы, таксама па-народнаму адзетыя. Толькі адно: думала-падумала я, ды так і не вытлумачыла да канца, чаму ў курпёўскай народнай ўборцы былі апрануты гэтыя хлопцы і дзяўчаты. Курпёўскі ўбор нябрыдкі, але святочны ён, цяжкі і невыгодны ў працы, а трэба ж было пакруціцца каля гасцей нямаля.

І думкі свае на гэтую тэму закончу адной увагай, увагай пад развагу. Не дапрацаваліся нашы культурныя беластокія ўлады тэорыі і практыкі народнага ўборання Беласточчыны. Назваць яго можна, як хочаш: і падляшскім і пушчанскім, і ўсходнім і славянскім, і, што тут душой крывіць, беларускім. А можа ён быць у чыстым відзе ніякім з вышэй названых. А можа быць, а нават павінен быць, кампільцый усіх рэгіянальных узораў народнага ўбору Беласточчыны. Чым больш гаспадыня дадасць прыпраў у ежу, тым яна смачнейшая. А вясковыя блюды ў „Тураблянцы“ былі вельмі смачныя. Многіх з іх чалавек дагэтуль не бачыў і не чуў пра іх. Бо і як жа, калі нейкія з іх нарадзіліся ў творчых галовах беластокіх вясковых жанчын год назад, пару месяцаў назад...

Вера Леўчук

Такая была і мэта пачастунку, так званай дэгустанцыі: паказаць, што вёска можа вырабляць і як паасобныя стравы расшырыць на ўсё ваяводства, а нават краіну. Вось, напрыклад, большасць гасцей з 20-ці пару страў найбольш спадабаліся бліны па-кнышынску. Іх аўтара знайшлі мы сярод групы 9-ці жанчын з розных куткоў Беласточчыны, якія ў час дэкады з'ехаліся і былі гаспадынямі на кухні „Тураблянка“.

Стала перад намі нясмелая, шчуплая, з мільям тварам жанчына, Станіслава Халева родам з Туроўска Касцельнай, а працуе кіраўнічай гаспадыні ў Кнышыне. Яна расказвала, як нарадзіліся гэтыя бліны ў кнышынскай кухні. У канцы мінулага года бабы ў гаспадзе аб'явілі сабе конкурс: хто што новае прыдумае. І так вось думалі — прыдумалі бліны. Паводле найлепшых правіл рэкламы Станіслава Халева падала ўсім прысутным спосаб падрыхтоўкі: цёртая бульба, мука, яйкі (менш мукі, больш яек), у падсмажаныя бліны пакласці кускач мяса, загарнуць, усё паліць прыбыным соусам. Танна, ашчадна, а прысмак — еўрапейскага маштаба!

Бульба, грыбы — дзе ж больш знойдзеш гэтага, як не на Беласточчыне. З бульбай у нас няма клопатаў. А вырабляць з яе можна ўсё, як у песні спяваецца: з бульбы мука, з бульбы каша...

Але вось беларуская вёска са сваімі найсмачнейшымі вырабамі не прадставілася багата ў дэкадзе культуры вёскі ў Беластоку. Так і на галоўным пачастунку гэтай дэкады ў „Тураблянцы“. Чаму? Чаму вас не было?

І ўявіце сабе, што якраз таму, што вас не было, мы частаваліся вясковай каўбасой, пальцам напіханай, але без гарчыцы і часнаку. Што ж гэта за каўбаса! Не было і беларускай кішкі з бульбы, абцякаючай тлушчам і гарачай-прагарачай.

Не ўмею растлумачыць, чаму беларусы не пхаюцца ўсюды, каб паказаць і пахваліцца, а маюць жа чым лепш ад іншых. Прыроджаная скромнасць? Гэтая рыса характару сімпатычная, але ў сучасным свеце — не практычная.

Усе прадстаўленыя на беластокім пачастунку ў „Тураблянцы“ стравы будучы ўваходзіць у гаспадыні і сталовыя ва ўсім ваяводстве. Некаторыя напэўна праславяць Беласточчыну па краіне. І не запозна (бо на добрае ніколі не запозна) у далейшым так, як гаспадыні з Кнышына, выдумляць новыя прысмакі. Устаноўце вясковага гандлю і гаспадары ў Беластоку, як, напрыклад, ВЗГС, чакаюць новых прапаноў.



Любае сэрцу народнае мастацтва!.. Тадорчук, каля ганчарных вырабаў

НА СТАРТЫЙНАЙ НІ

НАСТОЛЬНЫ ТЭНІС

У Гарадку адбыліся розыгрышы настольнага тэнісу і шахматы, у якіх удзельнічалі ЛЗС-аўцы з чатырох гмінаў: Міхалова, Гарадка, Заблудава і Юхновецкая Дольная.

У розыгрышах у настольны тэніс сярод дзяўчат першае месца занялі Зося Самсановіч і Малгажата Прачук — абедзве з Заблудаўскай гміны, а другое месца — Данута Зелініч з Гарадоцкай гміны. У гэтай жа спартыўнай дысцыпліне сярод юнакоў найлепшымі былі: 1. Рышард Кажанецкі з гміны Юхновецкая Дольная, 2. Янэк Срока з гміны Заблудаў і 3. Генрык Варэцкі з гміны Гарадок. У класіфікацыі камандаў найлепшай была каманда з Юхнавецкай гміны, перад камандай з Міхалова і Заблудава.

У шахматных розыгрышах найлепшымі былі Зося Самсановіч і Барбара Мента — абедзве з Заблудаўскай гміны. І сярод мужчын: першае месца заняў Міраслаў Слівоўскі з Юхнавецкай гміны, другое — Станіслаў Германюк з Заблудаўскай гміны і трэцяе — Веслаў Кандрасюк з Гарадоцкай гміны. У класіфікацыі камандаў перамаглі ЛЗС-аўцы з Заблудаўскай гміны. Другое і трэцяе месцы занялі каманды з Юхнавецкай і Міхаловаўскай гмінаў.

(ця)

М. ШАХОВІЧ З Народных Гавораў

Татарка — зялёная цыбуля. А ты, як рвеш татаркі, то нэ тягні, каб аж цыбулю попудрываці, а общыкуй помаленьку.

Пампушкі — аладкі на дражджах з пшанічнай мукі. Купіў бы ты, бацьку, олію, а то пампушкун нэма на чуюм напечы.

Локшыны — макароны на малапэ, роблены хатнім спосабам. А я десь локшыну наварыла, то так йелі, аж уха трэсліся.

Міхер — выкачаны ў попеле, надзьмуты і высушаны з некалькімі гаршчынамі ў сярэдзіне свіячы мачавы пазыр, які служыў цацкай дзецям. Татку, а як заколетэ свінку, то міхер мніе зробіце?

Пуолка — невялікі квадратны кавалак белага палатна. Там дэс у сундукові пуолка павінна быці.

Картохлянікі — дранікі. Як вымеш, бывало, з пэчы каструльку з картохлянікамі, такімі тэплымі, распаранымі, то аж слінка котіцца. (Сакі Бельскай гміны).

ГАРАДСКІЯ ЗАМАЛЁЎКІ



Агульнаадукацыйны ліцэй у Саколы. Фота Я. Цялушэцкага.

ГАСПАДАРНАЯ ГМІНА

шыя гаспадары ўмеюць гэтыя шанцы выкарыстаць. Цяпер гміна Боцькі ў галіне гадоўлі кароў адна з першых у Беластоцкім ваяводстве. У апошнія гады сяміне прадаюць дзяржаве ў сярэднім 6-7 мільёнаў малака і больш 1800 тон мяса. Сяміне тут працалюбівыя. Дбаюць яны пра нарыхтоўку кармоў. Бо, як вядома, ад іх залежыць павелічэнне жывёлагадоўлі. У апошні час усё больш сяміна, якія яшчэ нядаўна збіралі па два пакосы, косяць лугі і сенажаці тры разы ў год, а значную колькасць травы прызначаюць на сіласаванне. На адну статыстычную карову прыпадае тона кішонкі. Дынаміка прадукцыі гэтага корму ў Боцькаўскай гміне належыць да найвышэйшых у краіне. І гэта яшчэ не апошняе слова. У гэтай галіне можна яшчэ значна больш зрабіць. У гміне ёсць дзве тысячы гектараў лугоў, на якіх можна збіраць тры пакосы траў, а сяміне тры разы косяць толькі 1500 га. Але важна тое, што сяміне з Боцькаўскай гміны шырэй удзеляць у сябе выпас жывёлы загонам і ўжо карыстаюцца 160 электрычнымі пастухамі.

З кожным годам прыбывае сямінаў калектываў, якія пачалі спецыялізавацца ў гадоўлі малочнага і мясага быдла. Найбольш іх жыве ў вёсках Боцькі, Андрыянкі, Секлюкі, Бодачкі, Малочкі і Дубна. Да найлепшых гаспадароў належаць Тадзюш Невяроўскі з Андрыянкі, Генрык Шэршань, Антон Турковіч, Марыя Пайко і Антон Раманюк з Боцькаў, Мікалай Юрчук з Нурца, Эдвард Завадскі з Якубоўскіх, Павел Іванюк з Дубна, Васіль Максімоў і Галіна Хількевіч з Малочкаў і іншыя.

Я. Ц.

„Ніва“ 3 красавіка 1977 г.
№ 14 (1101) 5 стар.



Дарагое Сэрцайка, не пісала я да ця-замоладу ў любоўных справах. Яго не маладая і маю 16-гадовую дачку. Яё няма не праблема кахання, а праблема-выхавання дачкі мяне нуртуе. У нас мужам розныя погляды на гэтую раву. Калі было малое дзіця, мне авалася, што цяжка яго выхоўваць, і целася, каб хутчэй яно было дарос-ім. І што ж, расце дзіця — і клопаты зам растуць. Асабліва ад мінулага го-я заўважыла, што дачка змянілася горшэе. Стала нейкая нервовая, не-лукхмяная. Асабліва ў адносінах да цікі. Ён і не цікавіцца яе справамі, не ітае, як там у школе. І яна з усімі імі клопатамі і радасцямі да мяне

Кансультацыя > ЮРЫСТА

БІТАННЕ: М. споўнілася ўжо 75 год, 10 жонцы 71 год. Мае ён толькі не-кую хату і ніякіх іншых даходаў. Цей у іх няма. У час вайны служыў у вайсковай Арміі, а ад 1942 г. быў у нямецкім палоне. Пасля вайны вярнуў-ся дамоў і 15 год працаваў лесніком. Пенсіі не атрымаў, бо замалы стаж пра-цы. Ці можа ён старацца, каб атрымаць пенсію за ўдзел у вайне?

звяртаецца. Калі я нават занята, ад-лажу работу і выслухаю, параю, калі нават і горшую ацэнку атрымала, спра-ву разважым. А муж, як толькі пачуў, што штосьці не так, дык адразу з кры-кам, ён і за пас хапаецца. Я не дапус-каю, ён крычыць, што распустыла, што ацэнку пасам наганяць трэба. І яна што-раз больш ад яго аддаляецца, часам і буркне і брыдка нават адазвецца. У чым тут прычына, чыя рацыя, падка-жы, Сэрцайка!

Ірэна з Беластока
Ірэна! Адвечная праўда — малыя дзеці — малыя клопаты. І насіваюцца яны якраз ва ўзросце тваёй дзяўчынкі. І тады рада і дапамога бацькоў дзецям неабходная. Твая пастава мне спадаба-лася. Дзеці, якія не знойдуць у бацькоў парад, зразумення і дапамогі ў сваіх клопатах, будуць шукаць іх па-за до-мам, на вуліцы. І лепшага дарадчыка, як бацькі, яны не знойдуць. Гэтага не разумее твой муж, не разумее і боль-шасць мужчын. Іх прынішч — сіла, палкавая дысцыпліна. А справа якраз не ў страху, але ў даверы дзяцей да бацькоў, у бацькоўскім аўтарытэце.

Сэрцайка

Паколькі праблема, якую мы закра-нулі, вельмі важная, просім чытачоў выказацца, што вы параіце Ірэне.

★ ВЕР-НЕ ВЕР ★

Дарагі Астрон, сніцца мне, што я еду таварным поездом з моладдзю. Усе весела гутараць, а я стаю ў вуглу ад-на. Заязджаю на станцыю Бельск. Пе-роны высокія, як у Варшаве. Выходжу з поезда і бачу: стаіць мая маці. Пады-ходжу да яе бліжэй, а гэта аказваецца мой муж. Ён у чорным касцюме, у бе-лай рубашцы са зведзеным каўняром. На шыі чорная вялікая істужка, завя-зана яна на банцік замест мушкі. На галаве чорны капялюш, а валасы ў яго такія сівыя, аж проста белыя. Ка-лі я падыйшла да яго бліжэй, ён пачаў мяне нібыта адпіхаць, а яго таксама. Ён спытаў мяне: куды я еду, а я яго: па кім ён носіць жалобу. Ані ён, ані я не адказалі. Пакідаючы яго на пероне, я падыйшла да таго самага поезда, але дзверы былі зачынены. Я адчыніла дзверы, увайшла ў вагон, дзе было многа дыму ад папяросаў. Закрывла дзверы і думаю: пагляджу праз шчы-ліну, куды ён паедзе, але поезд па-чаў ехаць, і я прачнулася.

Ева

Астрон! У мяне цяжка хворы баць-ка. Яго маюць палажыць у бальніцу. Я гэтым вельмі непакоюся, усё думаю, як пойдзе лячэнне, ці бацька выйдзе з бальніцы здравым. І вось сніцца мне такі сон. Бацька прыехаў у горад, і я яго спатыкаю на дарозе ў бальніцу. Іду насустрач, а бацька ідзе з маткаю (яна ўжо не жыве). І мы ідзем разам, гаворым. Бацька кажа, што гэты ле-кар, які будзе бацьку лячыць, прасіў, каб яму прывезці вясковага хлеба. А я кажу, што ён не толькі хоча хлеба, але прасіў, каб вы яму пасадзілі ў сябе на вёсцы бульбы. Ну, і яшчэ запамятала гэту вуліцу, па якой ішоў бацька з мат-кай. Была яна пакрытая снегам з лё-дам. А ў сапраўднасці яна асфальтавая і заўсёды ачышчана. Што абазначае гэты сон?

Зіна

Ева! Думаю, што ваш муж будзе мець нейкія клопаты, можа нават звязаныя са смерцю кагосьці блізкага. Гэтыя клопаты не абмінуць і вас (вы ж былі на вакзале, а вакзал — гэта суматоха, клопаты, затrudненні і няўдача). Апра-ча таго, вы яшчэ ехалі ў вагоне, азна-чае гэта нейкі вялікі смутак.

Зіна! Сон ваш добры, так што не хва-люйцеся. Вы бачылі ў сне маці-нябож-чыцу, і азначала б гэта перамену на лепшае. Значыць, будзе здароў ваш бацька (тым больш, што лекар прасіў, каб пасадзіць яму бульбу, а вуліца бы-ла аснежаная, толькі лёд крыху свед-чыць аб будучых перажываннях).

Астрон

„Ніва“ 3 красавіка 1977 г. № 14 (1101) 6 стар.

Эпіграфічнае агенца



Вёска Козлікі.

Фота Я. Цялушэцкага



— Дык скажы мне, птушачка, навош-та цябе сюды паслалі?

Валя маўчала.

— Не будзь упартай. Калі ты мне раскажаш усё, я паспрабую знайсці для цябе выйсце. Ты ж павінна мне верыць, я ж выратаваў цябе аднойчы... Ну добра, падумаў і скажы мне, як табе дака-заць, што я настроены да цябе самым найлепшым чынам. Вядома, ты разу-мееш, што мне таксама патрэбны гаран-тыі...

— Добра, — павольна прагаварыла Валя. — Вы прыдумайце якую-небудзь прычыну, каб павазіць мяне па горадзе. Але ў адкрытай машыне.

— А... А, ты чакаеш, галубка, мая галубачка! Ну, вось і ўсё, што мне і трэба было даведацца. Я, ведаеш, не прыхільны метадаў гера Любке. Для таго, каб працаваць у гестапа, трэба быць пэтам, ці не так? У мяне, на

жалі, цяпер вельмі мала часу, каб да-весці свой эксперымент да канца. Ба-дай, трэба было б прасачыць за табой адразу пасля таго, як я ў той раз ад-пусціў цябе. Але, думаю, не бяда. Гэта мы зробім цяпер. Сама будзеш гаварыць ці мы ўсё ж пачнём з метадаў гера Любке?

★

Арам прайшоў міма дома Алісы ў вызначаны час. Кветка стаяла на акне — значыць, Алісы няма дома і захо-дзіць нельга. Чакаць Алісу пазіду ад яе дома тут, у самым цэнтры горада, ён, вядома, не мог.

А што, калі рызыкнуць — самому з'явіцца ў гестапа? Дакументы ў яго ў поўным парадку. Прыйсці і спытаць Штама... Вядома, гэта адзін шанец, адзін з тысяч. Але ён ёсць, гэты шанец і яго нельга не выкарыстаць.

★

Закінутыя каменямі, дзе размяс-ціліся разведчыкі Машкіна, былі, бадай, на дзіва ўдалым месцам для таго, каб арганізаваць абарону. „Тут, — думаў Машкін, — можна было б пратрымаць суткі, а то і больш, да самага пады-ходу нашых, да пачатку вялікага штур-му. І агонь артылерыі адсюль надзіраўна карэкціраваць — гарадок як на далоні“, — думаў ён, хоць ведаў, што ні абара-няцца тут, ні карэкціраваць агонь арты-лерыі яго ўзводу не даведзецца.

★

...Дзяжурны далажыў па тэлефону Штаму, што да яго хоча прайсці обер-лейтэнант. Так, так, гаворыць, па вель-мі тэрміновай справе...

Арам стаяў побач. Твар яго захоўваў

Куток практычных ведаў



Каб жыць да 100 год

Жыхары Каўказа ядуць сырую гародніну проста з агароду, свае стра-вы запраўляюць дзіка растуцьм зел-лем, а пасля кожнага спажывання стравы выпіваюць шклянку ёгурту. Падставовы прадукт — збожжавае зерне падрыхтоўваюць так, як іх продкі ў старадаўнія часы: месяць цеста, пакідаюць, каб цалкам высах-ла, а пасля пякуць з яго на агні хлеб.

Жывуць 90 і больш год, часта на-ват больш ста. Дык можа якраз іх ежа, нязменная на працягу тысяча-годдзяў, з'яўляецца рэцэптам на доў-гае жыццё?

Яшчэ некалькі дзесяткаў год таму назад стравы на цэлым свеце праду-каваліся з поўнага зерня, ці было гэта проса, ці ячмень, авёс, жыта, пшані-ца, рыс. У эпоху індустрыялізацыі чалавек прыдаў харчавым прадуктам новую форму. Сёння ўсё больш лека-раў патрабуе звароту да натуральнай ежы. Сучасная прамысловасць разві-ла новую тэхніку малаення збожжа, якая заключаецца ў ліквідаванні па-расткаў і лупінаў з зерня, у якіх зна-ходзіцца шмат тлушчу; збожжа, зме-ленае разам з імі, праз пару тыдняў ялчэе.

Такім чынам, атрыманы „экстракт мукі“ гадамі не псуецца, але пазбаў-лены вельмі каштоўных для чалавека субстанцый. Ніякі іншы прадукт не мае столькі вітаміна В₁, колькі ёсць яго ў парастках збожжа. На працягу многіх тысяч год былі яны галоўны-мі дастаўцамі гэтага вітаміна, неаб-ходнага для правільнага працэсу аб-мену рэчываў. Яшчэ сто гадоў назад людзі прымалі ў стравах у сярэднім 5 міліграмаў вітаміна В₁, штодзённа. Сёння ў нашай ежы яго знаходзіцца ўсяго 0,8 міліграма!

Трэба старацца па меры магчымасці замяняць белую мuku прадуктамі гру-бага памолу: разовым хлебам, разо-вымі булкамі, макаронам з разовай мукі і такімі ж кексамі. Сёння нават і рыс пазбаўлены, сваіх найбольш каштоўных якасцей. Спрабуйце ўжы-ваць цёмны, непрасеяны рыс: менаві-та такі сорт найбольш каштоўны.

Лозунг „Ежа, як сто гадоў назад“ можна ажыццявіць і пры падрыхтоў-цы розных страў. Але аб гэтым чы-тайце ў наступным нумары.

Эскулап

Ці Вы ўжо выпісалі „Кібу“?

строгі выраз. Але ён стараўся не пра-пусціць ніводнага слова з таго, што ад-казваў яфрэйтар, нават ніводнага ад-цення гэтай кароткай тэлефоннай гу-таркі са Штамам. Адразу многае стала зразумелым. Па-першае, Штам жывы-здоровы і на сваім месцы. Значыць, Аліса або не гаварыла з ім, або ён яе выдаў. Хутчэй другое. Бо ён на месцы, а яна знікла. Яна арыштавана. Гэта без-зумоўна. Але чаму Штам так доўга рас-пытвае аб нечым яфрэйтара?

І раптам у Арама мільганула думка. Ён зразумеў, нарэшце, усё. Ён зразумеў, чаму Штам хаваў і адпусціў Алісу ў той дзень, чаму нават не павёў за ёй назіранне. Арам ужо сутыкнуўся адной-чы з такім жа Штамам. У сорак трэцім, пад Сталінградам. Толькі звалі таго інакш. Ён называў сябе пэтам гестапа, ён выхваліўся сваім натхненнем. Ён гаварыў, што супраць грубых метадаў допыту. Ён нават выйшаў, калі геста-паўцы пачалі выразаць пяціданцовую зорку на спіне Арама... Як ён ваяўся потым у нагах у разведчыкаў, якія за-хапілі раптоўнай атакай вёску і адбілі Арама ў ворага!

Не, пан Штам, не радуйцеся загадзя. Вы, напэўна, ужо запрасілі да сябе сваіх калег, каб тыя падзівіліся вашай праніклівасці і майстэрству. Нават арыштаваць мяне адразу не стараецца, упэўнены, што прыйду прама да вас і падыйму лапкі... Ну што ж, паглядзім...

Удар абрушыўся на галаву дзяжур-нага ў той самы момант, калі ён устаў за перагародкай, працягваючы пропуск обер-лейтэнанту.

(Працяг будзе)

ТРЫБУНА чытачоў

Падарожныя рэфлексіі

У сувязі з маёй прафесіяй даводзіцца часта ездзіць з Бельска ў Беласток. Не скажу, што гэта прыемна. Пра нерэгулярнасць нашых цягнікоў напісана так многа, а гэта мала зроблена, каб было лепш, што мне аб гэтым яшчэ пісаць няма ніякага сэнсу.

Хачу сказаць пра іншае. У Беласток даязджае штодзённая многа працаўнікоў, а яшчэ больш вучняў. І вось, прыглядаючыся да гэтых сталых падарожных, я кожны дзень думаю, як многа яны часу марнуюць. Толькі ў некаторых у іх у руках газета, часопіс ці кніжка. А вось карцежнікаў, колькі хоча! Іграюць у карты людзі — іх справа. Але ці трэба пры гэтым шумець на цэлы вагон і крычаць такія словы, ад якіх цяжка робіцца на сэрцы?

Часта іграюць у грошы, ды маладыя, якія напэўна яшчэ сваіх грошай не маюць. Некалькі разоў я бачыў тых самах чатырох 15-16-годкаў, якія ігралі ў карты на грошы. За час, калі поезд ехаў ад Страблі да Беластока, адзін з іх прайграў каля ста злотых. Ці на тое атрымаў ён гэтыя грошы ад бацькоў? Напэўна не. Бацькі думаюць: вучыцца сынчак, цяжка яму, трэба памагаць. А сынчак лёгкай рукой кідае гэтыя грошы на карцежны банк.

Іншая справа: папярсы. Ох, як многа іх копціць моладзь. І таксама ж яшчэ не за свае грошы. Дзяўчаты ў куозні не ўступаюць хлопцам.

І яшчэ не такія старыя, хаця жонка часта так мяне называе, і на моладзь наракаць не хачу. Не ўсе маладыя іграюць у карты, не ўсе кураць. Гледзячы аднак на маладую прыгожую дзяўчыну, у якой у зубах папярсы, міжвольна бачу яе праз 15-20 гадоў. Вось, каб яна сама магла ўбачыць гэты свой будучы вобраз сённяшнімі вачыма, думаю, курыць перастала б адразу.

Падумаўце аб гэтым, маладыя сябры! Вазьміце часам у рукі замест папярсы ці карт, газету або кніжку. Карысць будзе наможа большая — і для вас і для ўсіх кругом.

(лор)

Калегія пакарала

Карна-адміністрацыйная калегія начальніка гміны ў Нарве ў мінулым годзе разгледзела 304 справы. Было: 119 спраў парадкавых, 105 — дарожных, 19 — імажы, 22 — супрацьпажарных, 9 — сельскагаспадарчых, 7 датычылі прапіскі і 23 — іншыя.

Былі пакараны: 106 спраў па 500 зл., 72 — ад 500 да 1000 зл., 40 — ад 1000 да 1500 зл., 39 — ад 1500 да 3000 зл. 13 спраў атрымала кару больш, як па 3000 зл., 6 спраў былі пакараны п'ямовай наганай і 28 спраў калегія прызначыла невінаватымі.

Як відаць з пераліку, калегія ў Нарве працуе спраўна. І ясна відаць з гэтага, што не аплошчаецца хуліганіць, гарэлку піць ці ўвогуле занябоўвацца ў працы.

М. Лук'янюк



Чытач з Пясчанік. Вельмі ж цікавая і важная ваша інфармацыя пра падвойны ўгнаенні. Мы б яе хуценька апублікавалі. Але ж вы не скізалі свайго імя, прозвішча і адрасу. Як жа ж можна надаць афіцыйнае значэнне такой праблеме, не ведаючы, каго такая прыгода спаткала і каму памагаць.

Я. Бандарук. Верш „Сукавічы“ надрукуем. Чаму не пішаце інфармацыі?

В. Б. Здымак з рэпетыцыі калектыву ў Скупаве адаслаць вам? Да публікацыі ён слабы. А пры тым, колькі разоў можна вас прасіць, каб да кожнага здымка даваць хоць кароткую інфармацыю аб падзеі. Вось апішыце коратка адзін вечар у Скупаве, калі людзі прыходзяць на рэпетыцыю.

Васіль Асеннік. „Датрымала слова“ — што гэта такое? Публіцыстыка ці літаратура?

Н. В. Юшкаў Груд. Верш „На работу прыязджаем“ надрукуем.

Дзядзька Квас. У справе цёткі Паўліны зусім з вамі згодны. Дзякуем, што пайнфармавалі нас пра такога вертэга нашага чытача і прыяцеля, як цётка Паўліна з вёскі Каўпакі. Верш „Паўліна“ надрукуем, а прыехаць — таксама прыедзем.

Карэспандэнты аб сабе

Спачатку быў верш

Пачаткам быў верш. Называўся „Мая радзіма“, а напісала я яго ў VIII класе пачатковай школы ў Зубаве. Ён быў надрукаваны ў „Ніве“. І ад таго пачалося. Пачала я пісаць вершы і інфармацыі. Тэмай маіх вершаў была лірыка; пачуцці, а тэмай артыкулаў — факты з жыцця. Добрыя і дрэнныя. І сама я пісала, і людзі падказвалі тэмы.

Прайшло ўжо шэсць год, а я не магу жыць без „Нівы“. Былае, што няма часу пісаць, і здаецца, што ўжо перастану. Але родную мову і родную газету нялёгка забыць.

Пішу і пісаць буду, а ўсім, хто мне дапамагаў, і чытачам маіх артыкулаў дзякую.

Дубінка

Купляйце фасольку па-брэтонску!

Ішоў я ўздоўж вуліцы Марыі Кюры-Складовскай у Беласток і заглядаў ва ўсе прадуктавыя магазіны, каб купіць земліныя арэшкі. Ва „Універсальным“ купіў арэшкі і прыкемціў у халадзільніку штосці такое, што нагадвала флячкі па-варшаўску. Не былі гэта аднак флячкі, а фасолька па-брэтонску адборная. За 19 злотых. А хачу прызнацца, што фасольку па-брэтонску не менш люблю, чым флячкі. Удэшчыўся, што папала мне на вочы і купіў, ды пайшоў дамоў, каб як найхутчэй падрыхтаваць сабе гэты ласунак. Спосаб падрыхтоўкі вывучыў на кухні, чытаючы на ўпакоўцы: „Тацку з замарожаным прадуктам падаграваць на невялікім агні, пакуль не закіпіць, у гаршку з гарачай вадой“.

Наліў адпаведную колькасць вады ў адпаведны гаршчок і паставіў на адпаведны газ. Вада кіпцелася ўжо 50 минут, а фасолька паспела толькі размерзнуць. Так і не ведаю, колькі трэба было б спаліць газу і патраціць часу, каб дачакацца, пакуль яна закіпіць. Я не мог ужо далей чакаць, бо язык уцякаў у горла, так хацелася есці, а ўжо і дзёнік набліжаўся. Значыць, выключыў газ і з цяжкасцю выцягнуў тую фасольку з гаршка. Вельмі баўся, каб тая тацка не перавярнулася і фасолька не вывалілася ў вадку.

Пачаў есці. Не магу наракаць, фасолькі за 19 злотых было многа і было ў ёй нават крыху прыпраў, толькі не ўбачыў я там ані малага кускачка капчонай грудзінкі ці каўбаскі, якія паводле рэцэптуры павінны былі быць. Відаць, уцяклі па дарозе.

Вось так і наеўся я фасолькі па-брэтонску прадукцыі прадпрыемства ў Торуні, хлодна ва Улацлаўку, вул. Высокая 14.

Васіль Петручук

А сваю салому спалілі...

У мінулым годзе многія гаспадары на Гайнаўшчыне не складалі саломы. Жалі і малацілі збожжа на полі камбайнамі, а салому адразу палілі.

Цяпер, калі наблізілася вясна, яны купляюць салому ў іншых гаспадароў, бо не хапае ім на сечку для жывёлы. Плошча за цэнтнер 100-120 злотых.

А гэта добрая навучка. Усё рабі з думкай аб будучыні.

Е. С.



Часам што і прывізе мне да галавы, Але не бяруся я пісаць тады. І ўсё я збіраю, каб больш назбіраць, Каб было што ў „Ніве“ людзям пачытаць. Вы, модцы, чытайце, хто ахвоту мае, І так разбірайце, як што панімае. Я так разабраўся ў гэты верш пішу, Ну й наперад модзі — я тут не брашу. Не трэба нам з мовай ад модзей хавацца, Ганарыцца трэба — беларусам звацца. Беларуску мову трэба павышаць І газету „Ніву“ мусім мы чытаць. Бо ў ёй ўсё пішуць, нават сны гадаюць І маладым людзям у смутках памагаюць.

Сталы чытач „Нівы“
Уладзімір Лаўрэнчук
Рыбакі

25 год „Гаймахлеса“

Гайнаўскае прадпрыемства лясных машын адзначае 25 год свайго існавання і развіцця. З гэтай нагоды ў святліцы прадпрыемства адбылася сустрэча. З дакладам аб працы прадпрыемства выступіў дырэктар „Гаймахлеса“ інж. Шаняўскі, які раскажаў пра гісторыю і сённяшні дзень прадпрыемства.

Многія заслужаныя рабочыя атрымалі высокія ўзнагароды.

Пасля ўсе гасці наведвалі прадукцыйныя станкі.

У другой частцы выступіў эстрадны калектыв „Андрусы“ з Кракава. А пасля канцэрта адбылася ўсеагульная забава.

Э. Вайсковіч

Найлепшыя ў Бельску

У рамках арганізаванага „Сполэм“, Аддзел ВСС у Бельску, спабарніцтва працы ў другой палавіне 1976 года, пераможцамі сталі:

1) у званні „Найлепшай спажывецкай крамы“ калектыву 9 крамы (узнагарода 8000 злотых).

2) у званні „Найлепшай гаспадарчайнай установы“ — калектыву рэстарана „Падляска“ (узнагарода 10.000 злотых).

3) у званні „Найлепшай прадукцыйнай установы“ калектыву пірожнага прадпрыемства (узнагарода 9000 злотых).

Мікалай Нялоха

Уражанне з кнігарні

Быў я нядаўна ў Гайнаўскім „Доме кнігі“, што на вуліцы 1 Мая. Першы раз пасля таго, як дом гэты адрамантавалі і пашырылі. Не скажу, у кнігарні цяпер прасторна, чыста, прыемна. Але не з усім тут яшчэ ідэальна. Прадаўшчыцы, як і даўней, не адказваюць на „добры дзень“, а калі ўжо і скажа сабе пад нос, дык так, што нічога незразумела. А шкада, бо кліент, адчуваючы такое, траціць ахвоту на пакупкі. Пішучы гэта, не хачу, каб кіраўнік рабў вывады адносна прадаўшчыц. Хачу толькі, каб яны самі прадумалі свае адносіны да людзей і аданлі, што ім прынясе большую карысць. Бо пакаранне — гэта не найлепшы сродак навучання культурным адносінам да людзей.

Другая справа. Трэба больш дыферэнцыраваць паасобныя часткі на кніжных паліцах. Нельга дапускаць да камізмаў накітавалі такіх: у частцы „эканоміка“ стаяць турыстычныя карты і даведнікі, манаграфіі гарадоў. Не знайшоў я таксама частак „медыцына“, „філасофія“. Няўжо такіх кніжак няма ў гайнаўскіх кнігарнях? Думаю таксама, што частка „мастацтва“ павінна быць перанесена з задняга плана ў месца больш экспанаванае, напрыклад, на месца „фізікі“.

П. Байко

„СПОЛЭМ“ — ЖЫХАРАМ БЕЛЬСКА

У канцы 1976 года „Сполэм“, аддзел ВСС у Бельску, уладаў 18 спажывецкімі крамамі, 2 прамысловымі, СДТ, 1 сталым пунктам рознічнага продажу і 7 пунктамі сезоннага продажу. У 1977 годзе будучы аддадзены ў карыстанне спажывецкія павільёны ў вуліцах Высоцкага, 1 Мая, Дубічах і на рагу вуліц А. Міцкевіча і М. Навоткі.

Мікалай Нялоха

АДНОЙ МАТКІ НЯРОУНЫЯ ДЗЕТКІ

ГС у Крынках мае 20 крамаў па вёсках і філіял у Шудзялаве. У Крынках куды багацейшы выбар розных тавараў, асабліва ў крамах з харчамі. Горш у Шудзялаве. Нават у манопольцы ў Крынках ёсць выбар гарэлак і він. Можна таму, што ў Крынках ёсць многа рабочых — 1000 чалавек працуе ў гарбарні і 100 у ПГР-ы.

Але і ў Шудзялаве цяпер, калі гміна Бабікі перайшла суды, пачыналася працаўнікоў. У шудзялаўскіх установах працуе 50 асоб. Ходзяць суды таксама купляць людзі з навакольных вёсак, напрыклад, з Сукавіч, Слоі, Навінкі. Паўночнага Вострава і іншых. Таму варта крынкаўскаму ГС-у больш дбаць пра свой філіял у Шудзялаве.

Віт

Ці ж не крыўдна?

63-гадовы Дзмітры Данілюк з Чыжоў ужо больш, як год часу з'яўляецца дарожнікам на дарозе Збуч-Клейнікі. Працу сваю выконвае добрасумленна. Летам абкошчвае равы, абрэзвае непатрэбнае галле на прыдарожных дрэвах, ладзіць бакі дарогі. На зіму стаўляе супрацьснежныя заставы і пасыпае пяском слізкую дарогу паблізу прыпынкаў ПКС і на паваротах, а калі трэба, то накідае жвір у пяскарку, якая хутка і спраўна пасыпле ўсю дарогу, за якую адказны наш дарожнік. За сваю працу атрымлівае ён 1500 зл. ад гмінага ўпраўлення ў Чыжах. Ужо больш года часу не атрымаў увогуле патрэбных прылад для працы дарожніка: абутку, адзежы, мыла, ручніка. Да таго ж нараўскі раён публічных дарог штодзень забірае і вязе сваім самаходам дарожніка, каб ён нагужаў пясак або жвір, а летам капаў равы аж у ваколіцы Нарвы (больш 25 км ад Чыжоў). Рабочыя, з якімі там працуе Дзмітры, атрымліваюць зарплату за месяц па 4000-6000 зл., а таксама ўсе патрэбныя для гэтай працы рэчы і суп. Дзмітры ж Данілюк — чалавек вельмі працавіты і ў рабоце не адстае ад іншых, а выглядае так, што не заслужыў ён нават на талерку супу. Хацеў ужо нават чалавек звольніцца з працы. Бо крыўдна.

Ці ж не сорамна адказным кіраўнікам за такое выкарыстоўванне добрага, працавітага і дысцыплінаванага дарожніка Дзмітра Данілюка з Чыжоў?

Я. М.

Вучоба

Як ведаем, многа ёсць такіх людзей, якія па розных прычынах у свой час не закончылі пачатковай школы. Цяпер масава ў многіх вёсках праводзяцца курсы па поўнай праграме пачатковай школы.

Такі курс ідзе ў вёсцы Сакі Кляшчэўскай гміны. Заняткі адбываюцца вечарамі. Дарослыя з вёсак Сакі, Тарпаркі і іншых вучацца. Усе задаволены, што хоць і пазнавата, ды будучы мець адукацыю поўнай пачатковай школы, што для кожнага ў наш час з'яўляецца абсалютна неабходным.

М. Панфілюк

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫЎЦЫКУ

Да публікацыі „ДЗЕ ТУТ ТОЛК?“, „Ніва“ № 8/1095 ад 20 лютага 1977 года.

Адказвае: СПУДЗЕЛЬНЫ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ ГУРТКОУ У ЧЫЖАХ.

W związku z notatką zamieszczoną w 8/1095 numerze tygodnika białoruskiego „Niwa“ oraz w odpowiedzi na pismo z dnia 2.II.1977 roku Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Czyżach uprzejmie informuje, że sprawą rozliczenia delegacji służbowej dla Ob. Stefana Bielkiewicza interesował się Wojewódzki Związek Kółek Rolniczych w Białymstoku. Ustalono, że Ob. Stefanowi Bielkiewiczowi przysługują jedynie zwrot kosztów jednorazowego przejazdu do Ośrodka Rolniczego Szkolenia Kursowego w Białymstoku i z powrotem. W tej sytuacji Spółdzielnia zamierza wypłacić Ob. Bielkiewiczowi kwotę 20 złotych, lecz zainteresowany dotychczas nie przedłożył do rozliczenia swej delegacji służbowej.

Dyrektor

Aleksander Sawicki

Да заметкі: „НЯМА ДЗЕ ВУЧЫЦЬ“.

„Ніва“ № 11 (1098) ад 13 сакавіка 1977 г.

Адказвае: ГМІННЫ ДЫРЕКТОР ШКОЛЫ

SZKOŁA PODSTAWOWA W DUBICZACH

CERKIEWNYCH

W numerze 11 „Niwy“ z dnia 13 marca 1977 roku ukazał się na stronie 7 artykuł pt. „Nia ma dzie wuczycia“. Informacja podana w tym artykule jest niezgodna z prawdą, a krytyczne uwagi skierowane pod adresem szkoły w Dubiczach Cerkiewnych nie znajdują uzasadnienia.

Nie było przypadku, by dyrekcja szkoły odmówiła korzystania z pomieszczeń organizatorom jakiegokolwiek formy oświaty dorosłych. Aktualnie w szkołach na terenie gminy pracują trzy podstawowe studia lawodowe, w których dokształca się 50 słuchaczy. W szkole odbywają się także zajęcia kursu kwalifikowanego rolnika. Pomimo, że mamy bardzo trudne warunki lokalowe, ciśnie izby lekcyjne często w budynkach wynajętych, to zawsze jesteśmy radzi, jeśli możemy gościć w tych warunkach młodych rolników, rodziców naszych wychowanków i mieszkańców okolicznych wsi, wszystkich, którzy chcą podnosić swoje kwalifikacje ogólne i zawodowe.

Gminny Dyrektor Szkół
inż. Jan Kopeczuk

„Niwa“ — Tygodnik RSW „Prasa—Książka—Ruch”. Skrz. poczt. 149. 15-950 Białystok. TELEFON 2-33-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW w Białymstoku. PRENUMERATA: Oddziały „Ruchu”, urzędy pocztowe i listonosze. Indeks 36911/36971.

„Ніва“ 3 красавіка 1977 г.
№ 14 (1101) 7 стар.

Інтернет-версія

ТАРЗАН

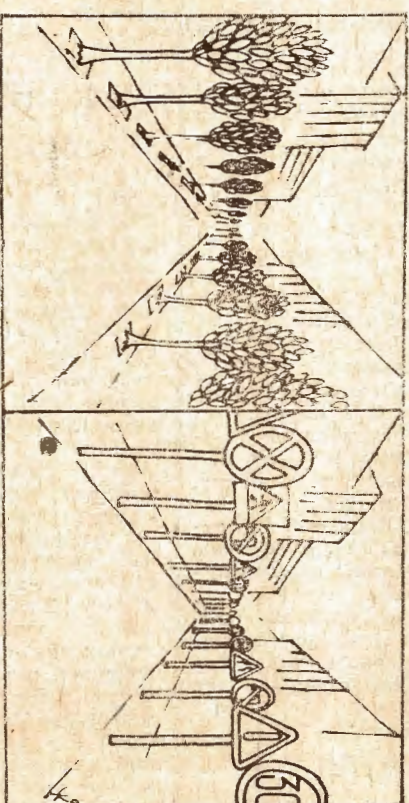
Динозаври ў час працэсы на дзеце Іенс раптам сцэпаў мінце:
— Іага, а ту дужэйшы за Тарзана?
— Аб чым ты гаворыш, выдма дужэйшы, — сказаў я.
Зразумела, я крыху перабольшыў, ды так хочацца, каб сын паваяваў набе. Тым больш, ён адзіны, ад каго я яшчэ малу гэтага чакаў.
— А ты можаш паваяваць дзева рукамі, як Тарзан?
— Проста, — сказаў я. І зразумела, што канчаткова ўай.
— Вылікае дзева?
— Ды якое хочаш.
— А ты паспрабуй павая, ну зрабі, тата, працу пабе...
— Не, — перада сказаў я. — Гэта забаронена, і мне аштрафуюць. А то б я ахвотна...
Гэты аргумент, выдць, падзейнічаў, таму што на некалькі мінут Іенс змоўк. Я ўжо пачаў было ў думках вынаваць сабе з тым, што ўдана выкруціўся, як раптам насустрэч нам трапіўся дзікун у форменнай шапцы. Перш чым я паспеў адцігнуць сына ўбок, ён ужо выпаліў:
— Вы дазволіце майму тату паваяваць дзева? Рукамі?
— Рукамі? — здыўся дзікун. — Значэцца мне, што твой тата гэтага зрабіць не зможа.
— Зможжа, зможжа, — неадрыдла заваў Іенс. — Ён сам сказаў. Ён куды дужэйшы за Тарзана.
Дзікун змерў мінце дапытным позіркам, яўна сумняваючыся ў праўдзівасці падобнага пераканання. Нарэшце ён умякнуўся дзіўнай умяшкай, ад якой усе ўва мне пакавалі дзідзіны ўнутры.
— Ну, калі вы сапраўды гэта можаце, — звярнуўся ён да мяне, — дык парачку паваяваць я вам дазволю.
— Ой, татка, давай, пакуль дзікунца не раздумай! — з закліканнем закрываў Іенс.
— Але на мне ж новае падліто, — сказаў я і паваяваў сына прэч.
— Ды ну пабе, нічога такога ты не можаш, — сказаў Іенс па дарозе дамоў.
Я нічога не адказаў, я ў думках фармуляваў скары галоўнаму дзікуну. Таму што я перада перакананы: дзікун не мае права даваць падобны давол.

Фін Себерт, Данд



— Зрабі ж шт-о-небудзь, а не паўтарай. — Такі закон дэжурнага!

„Дзінкуй бору, і на тыгра знайшлі ўчпра-ву. Вунь як яго сца-дасавалі!



Часы дзікунца, і даволі туткі.

ПАСЛЯ ПАЛІВАННЯ

— І з першага ж выстра-лу ў пацэліў зайцу проста ў лапу! — у галаву тэраба было паліць!
— Твая праўда. Але, на жалі, талавы ў яго ўжо не было.

ПЕСНІ ПА ЗАДУКАХ

Па просьбе Ірэны Ма-каль, Алены Навіцкай, Ма-рці Кулішчы, Мар'яны Чар-каўскай і Крысі Шымон-скай з Крыжак змяшчаем несько

ТЫ І Я

Тамтэн матэз, суцкі бей ро-дзі дзіл ротавага ве-філе „Рэкіні як іеці дзіл“ — так мовілі о тобе і мнле Напівітэіска з раі! Напівітэіска з раі! Ты і я даіс тозілішны банк а саіу свіат пнеч зыле нам даіс заправасану род насз даілі Ты і я — со за прэдітыву траі зе внашніе ту зе внашніе ја зе внашніе такі Дзіліні паітэ — огіен згаі дізві отваріе шэроту на мрот дізліе мтіа, вліка мтіа w насзым domu аз гэсто od Діасцего то такі Ты і я млішны сінце гваі осіодіае час отворітэ вліат отворітэ біаіну w свіатіо діла Ты і я — јакоі не внашніе атам позаваті свіат прэзвудіо лат лат ділігін так. Ты і я. млішны сінце гваі осіодіае час отворітэ вліат отворітэ свіаті Ноє сіє влієзе без діа...

НАДЗІМАЮЦЬ

Элічка, акая ўпершыню трапі-ла ў вёску, ўбегла ў хату з кры-кам.
— Мама, халзі хутчэй, што я табе пажакну! Там у хліве піль-маменькіх пярэсат надзімаюць адну сыноў! Яна ўжо стала влі-ліка-вліка!



Старасць і ностальгія.

УПАРТА

— Не магу больш глітэцц на сваю жонку! — скарыліца Кас-тусь. — Проста вушы мне пратру-біла — увесь час паўтарае адно і тое ж цэлыя прэі месцы запар.
— А што яна ад пабе хоча?
— Каб я вынес з кватэры ка-ліднулю ёлку.



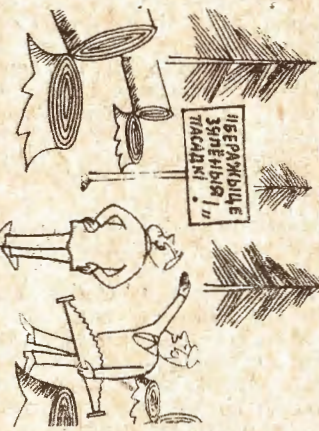
ПАКАШТАВАЎ

Селінін прыхаў з горада і ка-жа свайму суседзі.
— Ол жа ў горадзе смачныя булкі!
— А ты каштанаў?
— Ды не, я акраз бачыў, як адзіні паніў еў.

Слова старога дуба

Я — цар лесу... За шмат вякоў О, коловкі ворагаў я зведзіў: Жукові-пражораў, чаравоў — тацьлівыхчыкаў і каравоў. Але скажу па прадзеце вам: Цягнець дзікунца дубам. Больш ад дзікунца дубавоў. Ды і ўсёй лесной пародзе Яны надзвычай многа шкідзів. Вунь з боку сонечнай паланы ў гушчар газе гасць назаваны З сякераю, з бензакілою, Сачэ сачу ён за сачою, І патаемнай пучкай. Вазе на прадзеце ён драўніну. Восе на узлесці стай „Масквіч“, І два каліны, акалі над колы. Надзвычай уласны, ніды суч, І не „завыважыў“ дружцаў каловых. А друшкі-дзікунцы дык прыкмыкаў — І ўсе паловы ён сляжыў з веццям... А зглыне ў ладзе з ковым (Кудысь спазнаеца з навіоўкай), Замаяў на нэдзім пугаў І ссек на новае барозну... Той узмачалавае завод І думка: „Мой лес тут, нятры!“ Забрэдзіў шылкам моцна вод І дымак атруціў паветра. Гаі засосці навокал, І калі з рабіндай горка пачучу, А ён падіцца пратаколі І кажа: „Не маю іначы... — І дзіно старую гне: Не прыкмыкаць да штрафаў мнле!“ А то турчыскі зові зітр Авідзіў ціш дубовы летам, Так і чыкай — шчыне нажар... Вечы між турчыстай „дубавоўка“: „Нам сёння толькі б тут працісці, А там — зочэ лес і не расці!“ Шмат розных відоў дубавоўкаў За сёой вліткі век я зведзіў: Наішкідзіў от жа мастаці! Хоць і з модскога яны роду, Ды нішчыць нашую падроду Болашкі жэ жуці ці чарвакі... Парэбды тут крутця мёрты Дыя ўгідмаванія брыканчараў!

Слова Старога Дуба запісаў Вазыль Хізавел.



— Цяпер зглы надзіс будзе ві-даць усім.

ПАКУЛЬ НЕ ЗЛОВИЦЬ

— Ты ведзеш, колыкі жыўчуп рыбы? — спытаў ініціяснік Во-на ў свайго брата-дзікунчыка.
— Пакуль не зловішы! — адка-заў мады.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Два чалавекі працавалі на га-зоне перад Бельям домам у Ва-шынгтоне. У кожнага была ма-ленькая скрынка для смеціцы на канечнікам, якой яны падбіралі паперкі. У той момант, калі адзі-н з іх прыкмыкаў наліваючыся на-перку і збраўся падцяпіць па-перку, папярэў ветру падхаліў паперку і пераз адгнечнае акно занёс не ў Бельям дом. У адчай смяцар кіннуўся ў св-радзіну будынка. Неўзабаве ён вырнуўся і сказаў свайму тавары-шу: „Я спазніўся. Ён ужо падці-саў яе“.

— Дзікунца Гастон, — сказала тастадзіна дна, — чаму вы ставіліся, што я перажарыла біфітэжэ? Вы проста трымаеце ў руцэ доўгатыркую пласцінку!

Рэжыма ў маленькай высковай пасціліны: „У нас пудуўнае месца, ціпныя, чыстае паветра. Калі вы і тут не зможаце моцна спаць, значыць, вас мучыць сумленне“.



МАШЫ ВАЛОЙ... СТО ГРАМАЎ

Самыя маленькія ў свеце машыны, скардэжае амеры-канскі вучоны Джон Тэр-бар, жыўчуп у перуанскай сельве. Паводле слоў вучо-нага, які вылучае жыўчіль-ны свет басейна Амазонкі, яму ўдалося знайсці ў раё-не пасялення Мадэ-дэ-Ды-ёс, на паўднёвым усходзе ад Перу, трох машынаў. Вага кожнай не перавышала і ста грамаў.
Гэтыя жыўчільны адносці-ца да разнавіднасці, акая атрымала назву „кішчэная машына“. Яны значна мен-шыя нават за свейх сястэр „ціці“, адна з якіх зрабіла касмічны палёт на амеры-канскім снадарожніку.

ЗАКОН ЕСЦЬ... ПАПЕРКА

Гамбургскі часопіс „Шпі-гель“ пісаў, што прыняты захаднегерманскім бундэста-там закон аб штрафах за скіпванне ў рэкі і азёры не-чышчаных сцёкавых вод не прыніс істотных выні-каў. Пад наіскам прамыс-лоўцаў размер штрафу быў настолькі зменшаны, а тэр-міны яго выплаты так рас-цігнуць, што „закон аб ахо-ве прыроды ператварыўся ў біфітэжэ“. Вы проста трымаеце ў руцэ доўгатыркую пласцінку!

